



DVD PREHRÁVAČ/ VIDEO KAZETOVÝ REKORDÉR

UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA

MODEL : V180



SLOVAK

Pred zapojením, prevádzkovaním alebo nastavovaním tohto výrobku si najskôr pozorne prečítajte celú príručku.

Bezpečnostné opatrenia



VÝSTRAHA
NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PRÚDOM
NEOTVÁRAŤ



VÝSTRAHA: Z DŮVODU ZNÍŽENIA NEBEZPEČENSTVA A ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE KRYT (ALEBO ZADNÝ PANEL) VO VNÚTRI SA NENACHÁDZAJÚ ŽIADNE UŽÍVA TELOM OPRAVITELNÉ ČASTI
OPRAVY ZVERTE DO RÚK KVALIFIKOVANÉHO SERVISNÉHO PERSONÁLU



Tento blesk s nadol smerujúcou šípkou v rovnostrannom trojuholníku je určený na upozornenie užívateľa o prítomnosti nebezpečného neizolovaného vysokého napätia vo vnútri skrinky zariadenia, ktoré môže byť dostatočne silné pre osoby na spôsobenie úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku je určený na upozornenie používateľa o prítomnosti dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v literatúre sprevádzajúcej tento výrobok.

UPOZORNENIE: Z DŮVODU ZNÍŽIŤ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM, NEVYSTAVUJTE TENTO VÝROBOK DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI.

UPOZORNENIE: Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Inštalujte podľa pokynov výrobcu.

Medzery a otvory na kryte slúžia na vetranie, na zabezpečenie spoľahlivej činnosti prístroja a na ochranu pred prehriatím.

Tieto otvory nesmú byť nikdy zablokované tým, že prístroj umiestnite na posteľ, pohovku, koberec alebo iný podobný povrch. Tento prístroj sa nesmie uložiť do uzatvoreného priestoru, ako je knižnica alebo regál, ak tam nie je zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu, alebo ak to neumožňujú pokyny výrobcu.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
CLASSE 1 PRODUIT LASER

VÝSTRAHA:

Tento digitálny prehrávač videokaziet a diskov využíva laserový systém. Digitálny video diskový prehrávač používa laserový systém. Za účelom správneho používania tohto výrobku si pozorne prečítajte užívateľskú príručku a uchovajte ju pre budúcu potrebu. V prípade, že si jednotka vyžaduje údržbu, kontaktuje autorizovaný servis – vid servisný postup.

Používanie ovládacích prvkov, nastavovanie a vykonávanie postupov, ktoré nie sú v súlade s údajmi uvedenými v tejto užívateľskej príručke, môže spôsobiť nebezpečenstvo úrazu vystavením sa ožiareniu.

Z dôvodu prevencie proti ožiareniu laserovým lúčom sa nepokúšajte otvárať kryt zariadenia. NIKDY SA NEPOZERAJTE PŘIAMO DO LÚČA.

UPOZORNENIE: UPOZORNENIE: PRI OTVORENÍ A PORUŠENÍ OCHRANNÝCH PRVKOV SA VYSKYTUJE VIDITELNÉ A NEVIDITELNÉ ŽIARENIE.

VÝSTRAHA: Zariadenie nesmie prísť do styku s vodou, s kvapkami či v inej forme, a na zariadenie sa nesmú klást žiadne predmety obsahujúce kvapaliny ako napríklad vázy.

SÉRIOVÉ ČÍSLO: Sériové číslo je uvedené na zadnom kryte jednotky. Číslo je jedinečné pre každú jednotku a nie je prístupné ostatným osobám. Odporúčame zaznamenať požadované údaje v nasledujúcich riadkoch a uchovať túto príručku ako trvalý záznam o kúpe.

Model č. _____

Sériové č. _____



Likvidácia vášho starého prístroja

- Keď sa na produkte nachádza tento symbol prečiarknutej smetnej nádoby s kolieskami, znamená to, že daný produkt vyhovuje európskej Smernici č. 2002/96/EC.
- Všetky elektrické a elektronické produkty by mali byť zlikvidované oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom na to určených zberných zariadení, ktoré boli ustanovené vládou alebo orgánmi miestnej správy.
- Správnou likvidáciou starých zariadení pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre prostredie a ľudské zdravie.
- Podrobnejšie informácie o likvidácii starých zariadení nájdete na miestnom urade, v službe na likvidáciu odpadu alebo u predajcu, kde ste tento produkt zakúpili.

UPOZORNENIE týkajúce sa napájacieho kábla

Pre väčšinu zariadení sa odporúča, aby boli umiestnené vo vyhradenom okruhu.

Je to obvod s jedným výstupom, ktorý zásobuje elektrickou energiou iba to jedno zariadenie a nemá prídavné výstupy alebo prídavné obvody. Pre istotu si pozrite stranu Technické podmienky.

Elektrické zásuvky nepreťažujte. Preťažené, uvoľnené alebo poškodené elektrické zásuvky, predĺžovacie káble, rozstrapkané napájacie káble, poškodená alebo popraskaná izolácia drôtov sú nebezpečné. Ktorákoľvek z týchto situácií môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar. Pravidelne kontrolujte napájací kábel vášho zariadenia a pokiaľ sa objaví poškodenie alebo opotrebovanie, zariadenie odpojte, prestaňte ho používať a v autorizovanom servise nechajte vymeniť kábel správnou náhradnou časťou.

Napájací kábel chráňte pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, nekrúťte ho, nestláčajte, nezatvárajte do dverí, ani naň nestúpajte. Mimoriadnu pozornosť venujte zástrčkám, elektrickým zásuvkám a miestu, odkiaľ kábel vychádza zo zariadenia.

Pri odpájaní od napájania vytiahnite elektrickú zástrčku. Keď prístroj inštalujete, zabezpečte, aby bola zástrčka ľahko dostupná.



Tento výrobok spĺňa požiadavky o rádiových interferenciách stanovenými Smernicou EHS 89/336/EHS, 93/68/EHS a 73/23/EHS.

Obsah

Úvod

Bezpečnostné opatrenia	2
Obsah	3
Pred prvým použitím	4-5
O zobrazení symbolu	4
Symboly použité v tejto príručke	4
Poznámky o diskoch	4
Manipulácia s diskmi	4
Skladovanie diskov	4
Čistenie diskov	4
Výber zdroja pre pozeranie	4
Druhy prehrávacích diskov	5
Regionálny kód	5
Predný panel	6
Diaľkové ovládanie	7
Zadný panel	8

Príprava

Pripojenie	9-10
Pripojenie k televíznemu a satelitnému prijímaču	9
Pripojenie k prídavným zariadeniam	10
Pred prevádzkou – video rekordér	11-15
Naladenie videokanála na vašom televízore	11
Pri prvom použití vášho videa	11
Nastavenie hodín Ručne	12
Nastavenie farebného systému	12
Používanie Základného menu	13
Automatické naladenie televíznych staníc	13
Ručné ladenie televíznych staníc	14
Zmena poradia televíznych staníc	15
Vymazanie televíznych staníc	15
Pred prevádzkou – DVD prehrávač	16-19
Zobrazovanie informácií o disku na obrazovke	16
Počiatočné nastavenie	16
Všeobecná prevádzka	16
LANGUAGE	17
• Menu Language	17
• Disc Audio / Subtitle / Menu	17
DISPLAY	17
• TV Aspect	17
• Display Mode	17
• Progressive Scan	17
• TV Output Select	17
AUDIO	18
• Dolby Digital / DTS / MPEG	18
• Sample Freq. (frekvencia)	18
• Dynamické ovládanie rozsahu (DRC)	18
• Vocal	18
LOCK (Rodičovské ovládanie)	18
• Rating	18
• Password (Bezpečnostný kód)	18
• Area Code	19
OTHERS	19
• PBC	19
• Auto Play	19
• DivX(R) VOD	19

Prevádzka


Manipulácia s kazetou	20-23
Prehrávanie pásky	20
• Preskočenie CM (Komerčných správ - reklám)	20
• OPR (Optimálna obrazová odpoveď)	20
Okamžité časované nahrávanie (ITR)	21
Časované nahrávanie pomocou displeja na obrazovke	22-23
Ďalšie funkcie - časť videorekordéra	24-26
Hi-Fi Stereo Zvukový systém	24
Zobrazovanie displeja na obrazovke	24
Zastavenie pásky podľa pamäte číselníka	24
Nastavenie dekódera	24
Video Doktor (auto-diagnóza)	25
Detská poistka	25
Kompatibilita so širokouhlou obrazovkou 16:9	25
1-wattový režim (úsporný režim)	25
Nahrávanie z vonkajších komponentov	26
Kopírovanie z DVD disku na videorekordér	26
Všeobecné funkcie prehrávania – DVD prehrávač	27
Prehrávanie DVD alebo Video CD disku	28
Ďalšie funkcie	28
• Zvuk 3D Surround	28
• Vyhľadávanie podľa čas	28
• Vyhľadávanie podľa značky	28
• Pamäť poslednej scény	28
• Šetrič obrazovky	28
Prehrávanie Audio CD disku alebo súboru typu MP3/WMA	29
Programované prehrávanie	29
• Opakovanie naprogramovaných skladieb	29
• Vymazanie skladby z naprogramovaného zoznamu	29
• Úplné vymazanie naprogramovaného zoznamu	29
Prezeranie súboru typu JPEG	30
Prezentácia	30
Zastavený obraz	30
Prechod na ďalší súbor	30
Priblíženie	30
Otočenie obrazu	30
Prehrávanie filmového súboru typu DivX	31
Prehrávanie disku formátu DVD VR	32
Ďalšie funkcie	33
Ovládanie ostatných TV pomocou diaľkového ovládania rekordéra	33
Údržba a servis	33
REFERENCIE	
Zoznam jazykov a oblastných kódov	34
Jazykové kódy	34
Kódy krajín	34
Riešenie problémov	35
Technické vlastnosti	36

Pred prvým použitím

Za účelom správneho používania tohto výrobku si láskavo starostlivo prečítajte túto príručku a odložte si ju pre budúce potreby.

Príručka obsahuje informácie o prevádzke a údržbe DVD prehrávača. Ak si jednotka vyžaduje servisný zásah, kontaktujte autorizované servisné centrum.

O zobrazení symbolu

Na obrazovke televízneho prijímača sa môže počas prevádzky zariadenia zobraziť symbol "  ", ktorý znamená, že funkcia popísaná v príručke nie je pre uvedený DVD video disk prístupná.

Symbole použité v tejto príručke

Poznámka:

Obsahuje zvláštne komentáre a prevádzkové funkcie.

Rada:

Obsahuje rady a návrhy na ulahčenie prevádzkových pokynov.

Časť, ktorej názov obsahuje jeden z nasledujúcich symbolov, platí len pre disk, ktorý označuje príslušný symbol.

- ALL** Všetky disky v zozname nižšie
- DVD** DVD a finalizované DVD±R/RW
- VCD** Video [obrazové] CD disky
- ACD** Audio [zvukové] CD disky
- MP3** MP3 disky
- WMA** WMA disky
- DivX** DivX disky

Poznámky o diskoch

Manipulácia s diskmi

Stranu disku, na ktorej sa nachádza nahrávka, nikdy nechytajte. Disky chytajte za jeho hrany tak, aby ste na povrchu nezanechali odtlačky prstov. Na disk nikdy nelepte papier alebo lepiacu pásku.

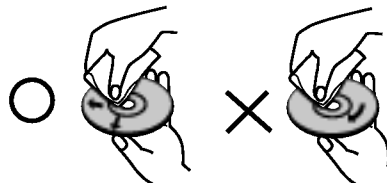


Skladovanie diskov

Po skončení prehrávania vráťte disk do pôvodného obalu. Disk nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu alebo zdrojom tepla a nikdy ho nenechávajte v zaparkovanom aute vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

Čistenie diskov

Odtlačky prstov a prach na disku môžu spôsobiť zhoršenie kvality obrazu a rušenie zvuku. Pred prehrávaním disky vyčistite pomocou čistej tkaniny. Disk utierajte od stredu smerom von.



Nepoužívajte silné rozpúšťadlá ako alkohol, benzín, riedidlo, čistiace prostriedky dostupné v maloobchodnej sieti alebo antistatický spray určený pre staršie vinylové platne.

Výber zdroja pre pozeraie

Na pozeraie na televíznej obrazovke musíte vybrať jeden z výstupných zdrojov (DVD alebo VIDEO).

• Ak si želáte pozerať z výstupného zdroja DVD:

Stlačte DVD, až kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka DVD a výstupný zdroj DVD je zobrazený na televíznej obrazovke.

• Ak si želáte pozerať z výstupného zdroja VIDEO:




Stlačte VCR, až kým sa na displeji nerozsvieti kontrolka VCR a výstupný zdroj video je zobrazený na televíznej obrazovke.

Poznámky:

- AK je DVD+video v režime VCR a vložíte dovnútra disk, DVD+video sa automaticky prepne do režimu DVD.
- AK je DVD+video v režime DVD a vložíte dovnútra videokazetu, DVD+video sa automaticky prepne do režimu video.

Pred prvým použitím (Pokračovanie)

Druhy prehrávacích diskov

	DVD (8 cm / 12 cm disk)
	Video CD (VCD) (8 cm / 12 cm disk)
	Audio CD (8 cm / 12 cm disk)

Okrem toho je táto jednotka schopná prehrávať DivX súbory, DVD±R/RW, SVCD a CD-R/RW disky obsahujúce zvukové nahrávky, MP3 súbory, WMA a/alebo JPE súbory.



Symbol označuje funkciu výrobku, ktorá je schopná prehrávať DVD-RW disky nahrané vo formáte Video Recording.

Poznámky:

- V závislosti od stavu nahrávacieho zariadenia alebo samotného CD-R/RW (alebo DVD±R/RW) disku, niektoré CD-R/RW (alebo DVD±R/RW) disky nie je možné prehrávať na tejto jednotke.
- Na žiadnu stranu disku (stranu pre nahrávku alebo stranu pre označenie) nelepte žiadne nálepky alebo označenia.
- Tento DVD prehrávač si vyžaduje, aby disky/nahrávky spĺňali isté technické štandardy za účelom dosiahnutia optimálnej kvality prehrávania. Dopredu nahrávané DVD disky sú automaticky nastavené na tieto štandardy. Existuje mnoho druhov zapisovateľných diskových formátov (vrátane CD-R obsahujúceho súbory MP3). Tieto formáty si vyžadujú splnenie istých podmienok (viď vyššie) na zabezpečenie kompatibilného prehrávania.

Zákazníci by tiež nemali zabudnúť, že pri sťahovaní súborov MP3 z internetu sa vyžaduje špeciálne povolenie. Naša spoločnosť toto povolenie neudeľuje. Povolenie je potrebné získať od majiteľa autorských práv.

Regionálny kód

Táto jednotka má na zadnej časti vytlačený regionálny kód. Táto jednotka môže prehrávať len DVD disky označené takým istým kódom, aký je na zadnej časti, alebo označené "VŠETKY".

Poznámky o regionálnych kódoch

- Väčšina DVD diskov je na obale viditeľne označená symbolom zemegule obsahujúceho jedno alebo viacero čísel. Toto číslo sa musí zhodovať s číslom regionálneho kódu vášho DVD prehrávača. V opačnom prípade prehrávač nebude schopný DVD prehrávať.
- Ak sa pokúsite prehrávať DVD s iným regionálnym kódom ako váš prehrávač, na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí správa "Check Regional Code [Skontrolujte regionálny kód]".

Poznámky o autorských právach:

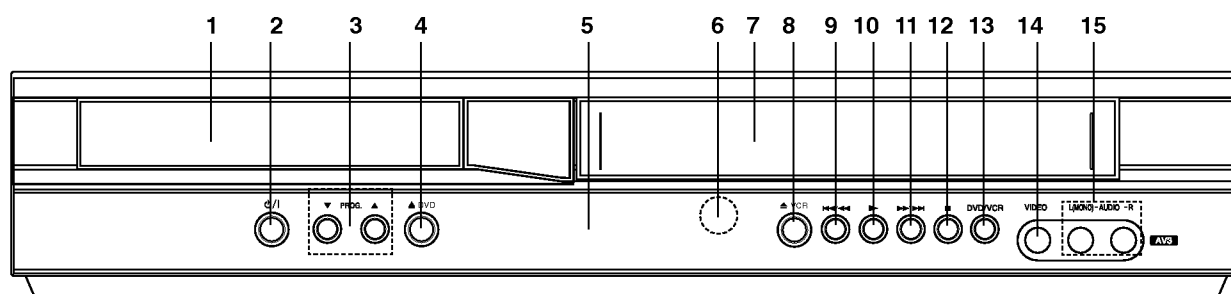
Je zakázané kopírovať, vysielat', premietat', vysielat' prostredníctvom káblových zariadení, verejne prehrávať alebo požičiavať materiál chránený autorskými právami bez predchádzajúceho súhlasu.

Tento výrobok obsahuje funkciu pre ochranu proti kopírovaniu vyvinutú spoločnosťou Macrovision. Na niektorých diskoch sa nahrávajú signály pre ochranu proti kopírovaniu.

Tento výrobok obsahuje technológiu na ochranu autorských práv, ktorá je chránená technologickými právami niektorých patentov v USA a ostatnými právami duševného vlastníctva spoločnosti Macrovision Corporation a iných vlastníkov práv. Používanie tejto technológie na ochranu autorských práv musí byť schválené spoločnosťou Macrovision Corporation a je určené na domáce alebo iné obmedzené prehrávanie, len ak spoločnosť Macrovision neschválila inak. Obchádzanie alebo narušovanie tejto ochrany je zakázané.

SPOTREBITEĽIA BY SI MALI VŠIMNÚŤ, ŽE NIE VŠETKY TELEVÍZNE PRIJÍMAČE S VYSOKOU DEFINÍCIOU SÚ ÚPLNE KOMPATIBILNÉ S TÝMTO VÝROBKOM, A SA MÔŽE VYSKYTNÚŤ ZOBRAZENIE DEFORMOVANÉHO OBRAZU. V PRÍPADE PROBLÉMOV S POSTUPNE SNÍMANÝM OBRAZOM 625 SA ODPORÚČA PREPNÚŤ PRIPOJENIE NA VÝSTUP V "TANDARDNEJ EFINÍCII". AK MÁTE OTÁZKY OHLADOM KOMPATIBILITY NÁŠHO TELEVÍZNEHO PRIJÍMAČA S TÝMTO MODELOM 625p DVD PREHRÁVAČA, KONTAKTUJTE NAŠE SPOTREBITEĽSKÉ SERVISNÉ CENTRUM.

Predný panel



1. **Zásuvka disku**
Sem vložte disk.
2. **⏻/⏻**
Zapnutie a vypnutie jednotky.
3. **PROG. (▼/▲)**
Výber naprogramovaného kanálu
4. **▲ DVD**
Otvorenie alebo zatvorenie DVD zásuvky.
5. **Okno displeja**
Zobrazuje súčasný stav jednotky.
DVD: Vybraná je DVD mechanika.
🌀: V DVD mechanike je vložený DVD disk.
[P]: Označuje nastavenie Postupného snímania na režim On [Zapnuté].
🔄: Označuje režim opakovania.
👤: Detská poistka je aktivovaná.
🕒: DVD prehrávač a video rekordér práve nahráva v časovanom nahrávaní alebo je naprogramované časované nahrávanie.
🎵: V mechanike video rekordéra je vložená kazeta.
VCR: Vybraná je VCR mechanika.
REC: Video rekordér práve nahráva.
VCR nahrávanie je aktivované.
TV: Označuje televízny režim. (Viď Poznámky na strane 21.)
⏱️: Označuje celkový čas prehrávania/uplynutý čas/súčasný čas
6. **Snímač diaľkového ovládania**
Sem nasmerujte diaľkové ovládanie.
7. Nahrávanie video rekordéra [VCR]
8. **▲ VCR**
Vysunutie pásky
9. **⏮️/⏮️**
Preskočenie na začiatok súčasnej kapitoly/stopy alebo na PREDCHÁDZAJÚCU kapitolu/stopu.
Rýchle vyhľadávanie dozadu spustíte stlačením a podržaním niekoľko sekúnd.
Pretáčanie pásky dozadu.
10. **▶️**
Spustenie prehrávania.
11. **▶️/▶️▶️**
Preskočenie na NASLEDUJÚCU stopu.
Rýchle vyhľadávanie dopredu spustíte stlačením a podržaním počas niekoľkých sekúnd.
Pretáčanie pásky dopredu.
12. **■**
Zastavenie prehrávania.
13. **DVD/VCR**
Tlačidlo na výber medzi DVD a video rekordérom [VCR]
14. Vstupný konektor obrazu [video]
15. Vstupné konektory zvuku [audio] (Ľavý/Pravý)

Diaľkové ovládanie

POWER
Zapnutie alebo vypnutie tejto jednotky.
tláčidlá výberu DVD/VCR
[video rekordér]

Výber prevádzkového režimu diaľkového ovládania.

OPEN/CLOSE
EJECT
Otvorenie alebo zatvorenie zásuvky disku. Vysunutie pásky.

0-9 číselné tlačidlá
Výber očíslovaných položiek v menu.

TV/VCR
Prepnutie medzi ladičom televízneho prijímača a vnútorným ladičom video rekordéra.

AV
Výber vstupného zdroja pre nahrávanie na pásku.

BACKWARD / FORWARD
(◀▶)

DVD: Vyhľadávanie dozadu alebo dopredu.

VCR (Video rekordér): Pretáčanie pásky dozadu počas režimu STOP, zrýchlené vyhľadávanie obrazu počas režimu STOP, zrýchlené vyhľadávanie obrazu dopredu.

SKIP (◀◀ / ▶▶)
Preskočenie na nasledujúcu kapitolu alebo stopu. Návrat na začiatok súčasnej kapitoly alebo stopy alebo preskočenie na predchádzajúcu kapitolu alebo stopu.

PAUSE/STEP (⏸)
Dočasné pozastavenie prehrávania / opakovaným stláčaním prehrávanie obraz po obraze.

PLAY (▶)
Spustenie prehrávania.

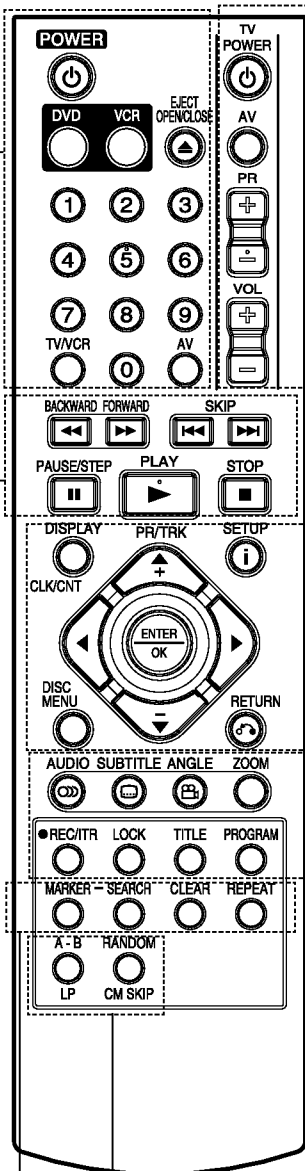
STOP (■)
Zastavenie prehrávania.

MARKER
Označenie záložkou akéhokolvek bodu počas prehrávania.

SEARCH
Zobrazenie menu VYHLADÁVANIA ZÁLOŽIEK.

CLEAR
Vymazanie čísla stopy v programovom menu alebo záložky na menu MARKER SEARCH. Vynulovanie číselníka.

REPEAT
Opakovanie prehrávania kapitoly, stopy, titulu, všetkých.



Tlačidlá ovládania televízneho prijímača (viď stranu 33)

TV POWER: Zapnutie a vypnutie televízneho prijímača.

TV AV: Prepnutie vstupu do televízneho prijímača.

TV PR +/-: Výber televízneho kanála.

TV VOL +/-: Nastavenie hlasitosti televízneho prijímača.

DISPLAY
CLK/CNT

Prístup k displeju zobrazovanému na televíznej obrazovke.

Ukazuje presný čas alebo stav číselníka.

◀▶▲▼ (vľavo, vpravo, nahor, nadol)

Výber položky z menu..

PR/TRK(+/-)

Výber naprogramovaného kanála na video rekordéri.

Nastavenie stopy čítacej hlavy.

Ovládanie vertikálneho chvenia počas zastaveného obrazu.

ENTER/OK

Potvrdenie výberu v menu.

DISC MENU

Otvorenie menu DVD diskov.

SETUP/ i

Otvorenie alebo zatvorenie nastavovacieho menu.

RETURN

Zatvorenie nastavovacieho menu.

Zobrazenie menu video CD s PBC.

AUDIO

Výber jazyka (DVD).

SUBTITLE

Výber jazyka titulok.

ANGLE

Výber uhol DVD kamery, ak je funkcia prístupná.

ZOOM

Zväčšenie video obrazu

REC/ITR (●)

Nahrávanie z vybraného zdroja na pásku.

LOCK (Child Lock)

Zapnutie a vypnutie detskej poistky.

TITLE

Je-li na disku uložená nabídka titulu, zobrazí sa týmto tlačítkom.

PROGRAM

Otvorenie alebo zatvorenie programového menu.

A-B/LP

Opakovanie úseku.

Výber rýchlosti nahrávania pásky.

RANDOM/CM SKIP

Prehrávanie stôp v náhodnom poradí.

PRESKOČENIE REKLAMY.

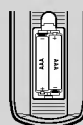
Používanie diaľkového ovládania

Diaľkové ovládanie namierte na snímač diaľkového ovládania a stlačte požadované tlačidlo.



Nikdy nemiešajte staré a nové batérie a nikdy nemiešajte rôzne druhy batérií ako napríklad štandardné, alkalické atď

Vloženie batérií do diaľkového ovládania



Otvorte kryt batérií na zadnej strane diaľkového ovládania a vložte dve batérie R03 (veľkosť AAA) so správnym nastavením pólov ⊕ a ⊖.

Zadný panel

ANTÉNA

Anténu pripojte pomocou tohto konektora.

Výstup VIDEO/AUDIO OUT (Ľavý/Pravý) (VÝSTUP DVD/VIDEOREKORDÉRA)

Pripojte do televízneho prijímača pomocou video a audio vstupov.

ZLOŽKOVÉ/POSTUPNÉ SNÍMANIE [COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN] (Y Pb Pr) (DVD EXCLUSIVE VÝSTUP)

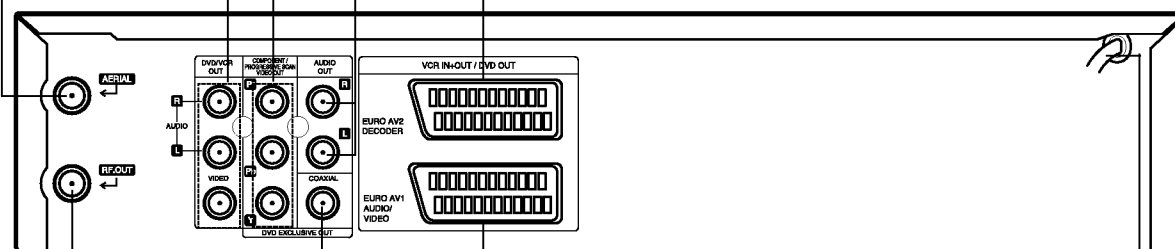
Prehrávač pripojte k televíznemu prijímaču pomocou pripojenia Y Pb Pr.

Zvukový výstup (Ľavý/Pravý) (DVD EXCLUSIVE VÝSTUP)

Pripojte k zosilňovaču, prijímaču alebo stereo systému.

EURO AV2 DECODER

Pripojte k satelitnému prijímaču alebo inému video rekordéru.



AC Tápvezeték

A tápvezeték bemenete.

EURO AV1 AUDIO/VIDEO [PRIPOJENIE VIDEO REKORDÉRA VSTUP + VÝSTUP / DVD VÝSTUP]

Pripojte jednotku k televíznemu prijímaču alebo inému video rekordéru.

KOAXIÁLNY VÝSTUP (Digitálny audio (zvukový) výstup) (DVD EXCLUSIVE VÝSTUP)

Pripojte k digitálnemu (koaxiálnemu) audio (zvukovému) zariadeniu.

Výstup RF

Pripojte jednotku k televíznemu prijímaču pomocou tohto konektora.



Vnútročné kolíky koncoviek na zadnom paneli nikdy nechyťajte. Elektrostatický výboj môže natrvalo poškodiť jednotku.

Prípojenie

Upozornenie:

- Uistite sa, či je jednotka priamo pripojená k televíznejmu prijímaču. Nastavte televízny prijímač na správny vstupný video kanál.
- Konektor AUDIO OUT [ZVUKOVÝ VÝSTUP] jednotky nepripájajte do konektorov phono [gramofón] (nahrávacie pripojenie) zvukového systému.

Prípojenie k televíznejmu a satelitnému prijímaču

V závislosti od ostatných zariadení, vykonajte jedno z nasledovných pripojení.

Základné pripojenie (AV)

1. Konecťku **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** na zadnom paneli tejto jednotky pripojte k zásuvke SCART input [vstup] na televíznom prijímači pomocou kábla typu SCART (**S1**).
 2. Niektoré televízne stanice vysielajú zakódované televízne signály, ktoré môžete vidieť len pomocou zakúpeného alebo prenajatého dekódera. Tento dekóder (descrambler) pripojte ku konecťke vstupu EURO AV2 DECODER na zadnom paneli (**S2**).
- alebo**
1. Konecťky VIDEO VÝSTUPU DVD/VIDEOREKORDÉRA na DVD prehrávači pripojte k príslušným konecťkám na televíznom prijímači pomocou video kábla (**V**).
 2. Konecťky ľavý a pravý DVD/VCR AUDIO OUT [ZVUKOVÝ VÝSTUP DVD/VIDEO REKORDÉRA] na zadnej strane DVD prehrávača pripojte k audio [zvukovým] ľavému/pravému konektorom na televíznom prijímači pomocou audio [zvukových] káblov (**A1**).

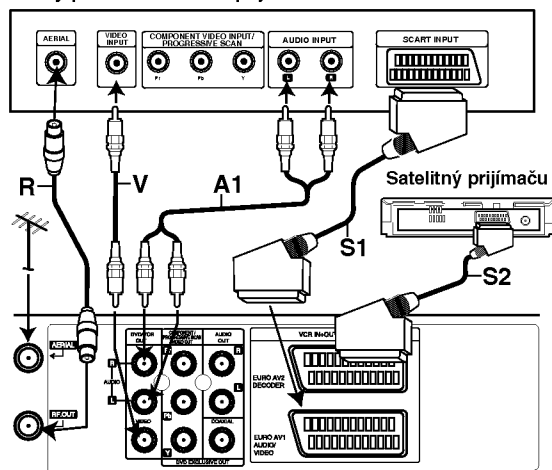
Poznámka:

Kódované televízne signály (CANAL+ alebo PREMIERE) nie sú v 1-wattovom režime dekódované. (pozri str. 25)

Základné pripojenie (RF)

1. Kábel antény RF vonkajšej / vnútornej antény ku konektoru AERIAL [anténa] na zadnom paneli tejto jednotky.

Zadný panel televízneho prijímača



Zadná strana tejto jednotky (Základné pripojenie)

2. Pripojte dodaný kábel antény RF z konektora RF OUT [VÝSTUP RF] na zadnom paneli tejto jednotky k vstupu antény na televíznom prijímači (**R**).

Zvláštny výstup pre DVD

Prípojenie Zložkové Video [Prúd fariem]

1. **COMPONENT VIDEO OUT/PROGRESSIVE SCAN** na DVD prehrávači pripojte do príslušných konektorov na televíznom prijímači pomocou kábla Y Pb Pr. (**C**).
2. Konecťky ľavý a pravý **AUDIO OUT [ZVUKOVÝ VÝSTUP]** na zadnej strane DVD prehrávača pripojte k audio [zvukovým] ľavému/pravému konektorom na televíznom prijímači pomocou audio [zvukových] káblov. (**A2**).

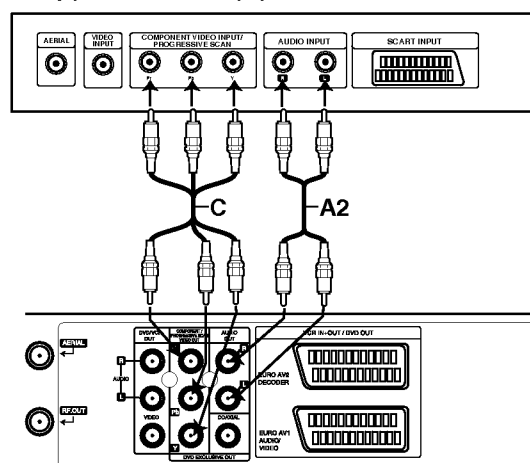
Prípojenie pomocou Postupného snímania [Progressive scan]

- Ak je Váš televízny prijímač vybavený režimom vysokej definície alebo digitálnym režimom "digital ready", môžete využiť výstup postupného snímania DVD prehrávača, čím dosiahnete najvyššie možné rozlíšenie.
 - Ak Váš televízny prijímač nepodporuje formát Postupného snímania [Progressive Scan], obraz sa pri výbere Postupného snímania [Progressive Scan] na DVD prehrávači zobrazí zmiešaný.
1. Konecťky ZLOŽKOVÉHO OBRAZOVÉHO VÝSTUPU/POSTUPNÉHO SNÍMANIA[COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT] DVD prehrávača pripojte do príslušných konecťiek na televíznom prijímači pomocou kábla Y Pb Pr.
 2. Konecťky ľavého a pravého zvukového výstupu [AUDIO OUT] DVD prehrávača pripojte do ľavej a pravej zvukovej [audio] konecťky televízneho prijímača pomocou zvukových káblov.

Poznámky:

- V menu nastavenia pre postupný signál nastavte položku Postupné [Progressive] do polohy "Zapnuté [On]", viď str. 17.
- Postupné snímání nefunguje s analógovými obrazovými [video] pripojeniami (žlté konecťky OBRAZOVÉHO VÝSTUPU [VIDEO OUT]) alebo s pripojením S-VIDEO.

Zadný panel televízneho prijímača



Zadný panel tejto jednotky (Zvláštny výstup pre DVD)

Pripojenie (Pokračovanie)

Pripojenie k prídavným zariadeniam

Pripojenie k dvojkanálovému analógovému zosilňovaču alebo Dolby Pro Logic II / Pro Logic

Ľavý a pravý konektor AUDIO OUT [ZVUKOVÉHO VÝSTUPU] na tejto jednotke pripojte k ľavému a pravému konektoru na zosilňovači, prijímači alebo stereo systéme pomocou audio [zvukových] káblov.

Pripojenie k dvojkanálovému digitálnemu stereo (PCM) zosilňovaču alebo k Audio/Video prijímaču s viackanálovým zosilňovačom (Dolby Digital™, MPEG 2 alebo DTS)

1. Konecťku DIGITAL AUDIO OUT [DIGITÁLNY AUDIO VÝSTUP] (koaxiálny) tejto jednotky pripojte k príslušnej konecťke na vašom zosilňovači. Použite prídavný digitálny (koaxiálny) kábel .
2. Budete musieť aktivovať digitálny výstup tejto jednotky. (Vid' "Digitálny audio výstup" na strane 18).

Digitálny viackanálový zvuk

Digitálne viackanálové pripojenie poskytuje najlepšiu kvalitu zvuku. Za týmto účelom potrebujete viackanálový Audio/Video prijímač, ktorý podporuje jeden alebo viac audio formátov podporovaných touto jednotkou (MPEG 2, Dolby Digital a DTS). Preverte si údaje v užívateľskej príručke prijímača a logá na prednom paneli prijímača.

Upozornenie:

Kvôli licenčnej zmluve DTS sa digitálny výstup pri prepnutí na DTS audio prúd prepne na DTS digitálny zvuk.

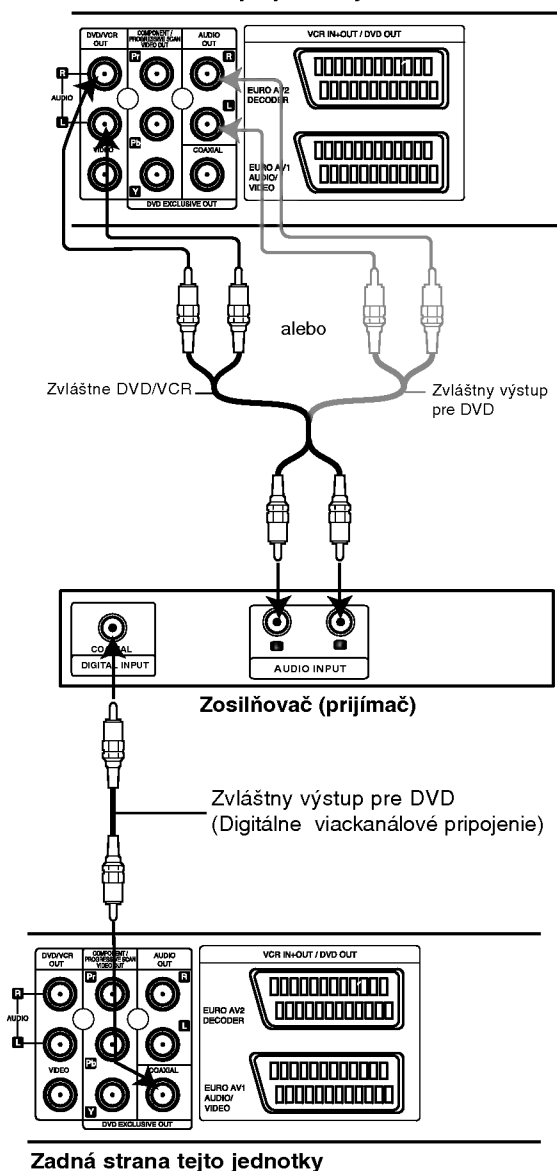
Poznámky:

- Ak sa audio formát na digitálnom výstupe nezhoduje s vlastnosťami prijímača, prijímač bude vydávať silný rušený zvuk alebo nebude vydávať žiaden zvuk.
- Overenie audio formátu súčasného DVD na menu na obrazovke, stlačte tlačidlo AUDIO.

Vyrobené v licencií od Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojité D sú ochrannými známkami Dolby Laboratories.

DTS a DTS Digital Out sú ochrannými známkami Digital Theater Systems, Inc.

Zadná strana tejto jednotky



Zadná strana tejto jednotky

Naladenie videokanála na vašom televízore

Videokanáľ (RF výstupný kanál) je kanál, na ktorom váš televízor prijíma signály obrazu a zvuku z DVD+videorekordéra cez RF kábel.

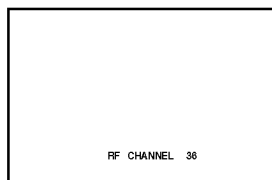
Ak ste použili kábel SCART, nebudete musieť naladiť váš televízor, jednoducho zvolíte AV kanál. AV kanál je už naladený pre optimálne prehrávanie videa na vašom televízore.

Nasledujúce kroky vykonajte, len ak sa v televíznom obraze objaví rušenie po presťahovaní do inej oblasti, alebo ak vo vašej oblasti začala vysielat' nová stanica, alebo ak zmeníte pripojenie z RF pripojenia na AV pripojenie alebo naopak.

1. **Zapnite DVD+videorekordér a televízor.**
2. **Nastavte voľnú pozíciu 36 na vašom televízore.**
3. **Stlačte tlačidlo POWER na diaľkovom ovládaní pre vstup do pohotovostného režimu (ukazovateľ hodín bude stmavený).**
4. Stlačte a podržte tlačidlo **PROG.** (▲ alebo ▼) na DVD+videorekordéri na viac než 4 sekundy.

Na displeji sa zobrazí RF 36.

Na televíznej obrazovke sa zobrazí nasledujúci obrázok.



Ak je obraz nejasný, prejdite ku kroku č. 5. Ak je obraz jasný, stlačte tlačidlo **POWER** na DVD+videorekordéri pre ukončenie.

5. Stlačte tlačidlo **PROG.** (▲ alebo ▼) na DVD+videorekordéri, aby ste nastavili video kanál na voľnú pozíciu medzi 22 a 68, ktorá nie je obsadená žiadnou miestnou stanicou vo vašej oblasti.

Poznámka:

RF kanál sa nezmení, kým nebude vykonaný krok č. 6.

6. Stlačte tlačidlo **POWER** pre uloženie nového RF videokanála do pamäte DVD+videorekordéra. Teraz naladte váš televízor na nový RF kanál DVD+videorekordéra.

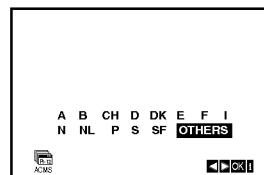
Poznámka

Ak bol v kroku č. 4 obraz na televízore jasný, neladte znova váš televízor.

Pri prvom použití vášho videa

Pri prvom pripojení vášho video rekordéra sa na televíznej obrazovke zobrazí nasledujúci obrázok.

Ak si želáte nastaviť televízne stanice, postupujte podľa krokov 3 až 4, tak ako je zobrazené v "ACMS" (viď. str. 13).

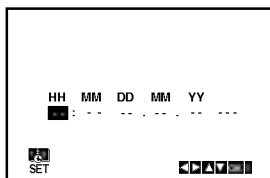


Pred prevádzkou – video rekordér

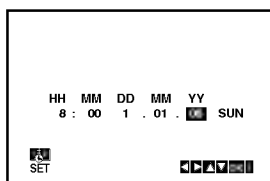
Nastavenie hodín Ručne

Hodiny vo vašom VCR nastavenia času a dátumu vo vašom VCR.

1. Stlačte tlačidlo **i**.
Stlačením tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte z ponuky **SET**.
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



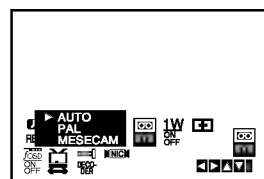
2. Na upravenie **HODINY, MINÚTY, DŇA, MESIACA a ROKA** použite tlačidlá **▲** alebo **▼** na diaľkovom ovládači.
Nezabudnite, že váš VCR používa 24 hodinový formát, napr. 1 hodina poobede sa zobrazuje ako 13:00.
Deň v týždni sa zobrazí automaticky po zadaní hodnoty roka.



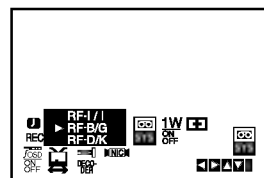
3. V prípade chyby, stlačte tlačidlá **◀** alebo **▶** a chybné údaje opravte.
4. Stlačte tlačidlo **i**.

Nastavenie farebného systému

1. Stlačte tlačidlo **i**.
2. Na obrazovke sa objaví hlavné menu.
3. Stlačením tlačidla **◀** alebo **▶** vyberte z ponuky **SYS**.
Stlačte tlačidlo **ENTER/OK**.
4. Stlačením tlačidiel **▲** alebo **▼** vyberte z ponuky požadovaný **FAREBNÝ** systém.



5. Stlačením tlačidiel **▶** vyberte z ponuky **RF AUDIO**.
Stlačením tlačidiel **▲** alebo **▼** vyberte z ponuky požadovaný systém RF AUDIO.



6. Stlačením tlačidla **i** odstráňte menu z obrazovky televízneho prijímača

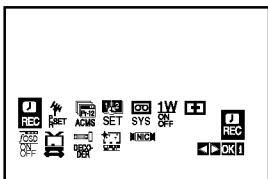
Pred prevádzkou – video rekordér

Používanie Základného menu

Tento VCR sa programuje veľmi jednoducho pomocou menu zobrazovaného na obrazovke.

Menu sa ovláda pomocou DIALKOVÉHO OVLÁDANIA.

1. Stlačením tlačidla **POWER** zapnete váš televízny prijímač a VCR.
2. Stlačte tlačidlo **i**.
Na obrazovke sa zobrazí hlavné menu.



- **REC** - Nastavenie časovaného nahrávania (viď str. 22).
- **PR SET** - Nastavenie ručného ladenia (viď str. 14)
- **ACMS** - Automatický kanálový pamäťový systém (viď str. 13)
- **SET** - Nastavenie času a dátumu (viď str. 12)
- **SYS** - Nastavenie systému farebného televízneho prijímača (viď str. 12)
- **1 W ON/OFF** - úsporný režim (pozri str. 25).
- **Dr.** - Preverenie problému vášho VCR (viď str. 25)
- **F.OSD ON/OFF** - Zobrazenie prevádzkového režimu vášho VCR (viď str. 24)
- **16:9/4:3** - Nastavenie uhlopriečky vášho televízneho prijímača (viď str. 25)
- **DEKÓDER** - Pre použitie dekódera pre platenú televíziu (alebo satelit) s vaším videokazetofónom (pozri str. 24).
- **OPR** - Zlepšenie obrazu prehrávania (viď str. 20)
- **NIC** - Zapnutie alebo vypnutie digitálneho zvuku NICAM (viď str. 24).

Tipy

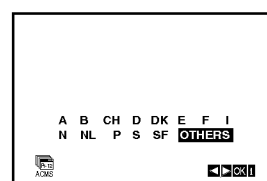
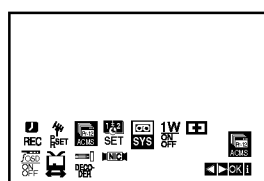
Jazyk menu môžete zmeniť v menu nastavenia DVD. (Viď Jazyk menu na strane 17.)

3. Pomocou tlačidiel **◀** a **▶** vyberte požadované menu. Stlačte tlačidlo **ENTER/OK** a stlačením **▲** alebo **▼** nastavte váš výber.
4. Stlačením tlačidla **i** menu zmizne z televíznej obrazovky.

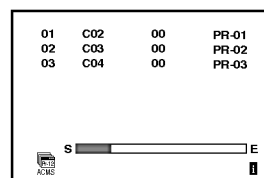
Automatické naladenie televíznych staníc

Ak je TV vysielací signál slabý, Váš VCR nedokáže detekovať potrebné informácie a nebude ich môcť správne ukladať. Na prekonanie tohto problému pozrite časť **RUČNÉ LADENIE** na strane 14.

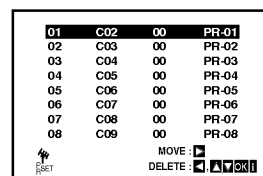
1. Stlačením tlačidla **POWER** zapnete VCR.
2. Stlačte tlačidlo **i**.
Na obrazovke sa objaví hlavné menu.
Stlačením tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte z ponuky **ACMS**.
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



3. Pomocou tlačidla **◀** alebo **▶** vyberte požadovaný **ŠTÁT**.
"A": Rakúsko, **"B"**: Belgicko, **"CH"**: Švajčiarsko, **"D"**: Nemecko, **"DK"**: Dánsko, **"E"**: Španielsko, **"F"**: Francúzsko, **"I"**: Taliansko, **"N"**: Nórsko, **"NL"**: Holandsko, **"P"**: Portugalsko, **"S"**: Švédsko, **"SF"**: Fínsko, **OTHERS** [OSTATNÉ].
4. Pre automatické uloženie kanálov televíznych staníc vo vašej oblasti, stlačte **ENTER/OK**.



5. Po ukončení ladenia sa na obrazovke zobrazí tabuľka televíznych staníc. Stlačením tlačidla **i** toto nastavenie uložíte do pamäte.



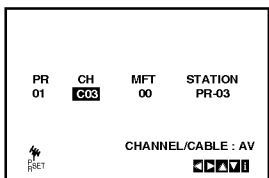
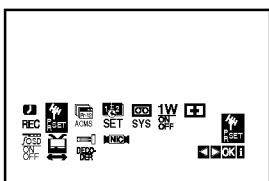
Ručné ladenie televíznych staníc

V niektorých oblastiach môže byť vysielací signál príliš slabý pre automatické naladenie VCR, ktoré nemusí nájsť alebo správne priradiť televízne stanice. Tieto stanice so slabším signálom musíte naladiť ručne, aby ste ich potom mohli uložiť do pamäte vášho VCR.

1. Stlačte tlačidlo **i**.

Na obrazovke televízneho prijímača sa objaví hlavné menu.

Stlačením tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte z ponuky **PR SET**. Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



2. Stlačte tlačidlo **i**.

Objaví sa tabuľka televíznych staníc.

01	C01	00	PR-01
02	C02	00	PR-02
03	C03	00	PR-03
04	--	--	-----
05	--	--	-----
06	--	--	-----
07	--	--	-----
08	--	--	-----

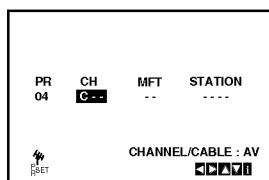
MOVE: **▶**
DELETE: **◀** **▲** **▼** **ⓧ** **ⓧ**

3. Stlačením tlačidiel **▲** alebo **▼** si z ponuky vyberte číslo programu, ktorý chcete naladiť. (napríklad PR 04)

4. Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.

Stlačením tlačidla **AV** nastavte **C** (Štandardné stanice) alebo **S** (Káblové stanice): C02 - C70, S01 - S41.

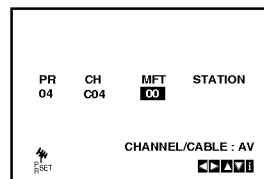
Zadajte číslo kanálu stanice, ktorú chcete naladiť, pomocou **očíslovaných tlačidiel** alebo pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** nájdite požadovanú stanicu.



5. Vyhľadávanie sa zastaví po nájdení stanice.

Stlačením tlačidla **▶** vyberte **MFT**.

Pomocou **▲** alebo **▼** ovládate jemné ladenie staníc.

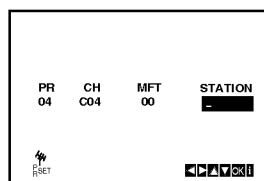


6. Aby ste mohli zadať názov televíznej stanice, stlačením tlačidla **▶** zvolte požadovanú **STATION**. Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.

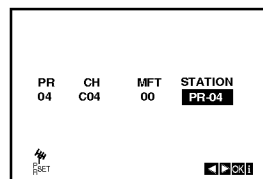
7. Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** zadajte **písmená** a **čísla** pre názov novej stanice.

Pomocou tlačidiel **◀** alebo **▶** sa môžete pohybovať dozadu a dopredu medzi znakmi.

Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



8. Na potvrdenie umiestnenia staníc stlačte **i**.



Ak si želáte ostatné stanice naladiť manuálne, opakujte kroky **3 – 8**.

01	C01	00	PR-01
02	C02	00	PR-02
03	C03	00	PR-03
04	C04	00	PR-04
05	--	--	-----
06	--	--	-----
07	--	--	-----
08	--	--	-----

MOVE: **▶**
DELETE: **◀** **▲** **▼** **ⓧ** **ⓧ**

9. Stlačte znovu tlačidlo **i**.

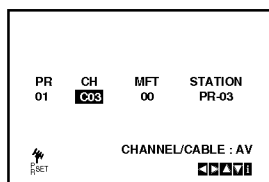
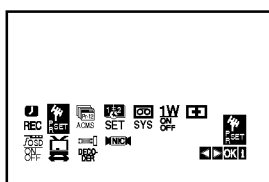
Do vášho DVD+video zariadenia sa teraz naladila nová televízna stanica.

Zmena poradia televíznych staníc

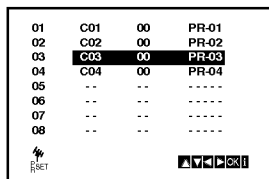
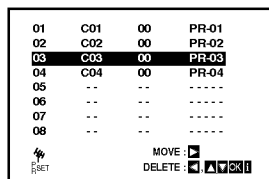
Po nastavení televíznych staníc na vašom VCR sa môže stať, že budete chcieť zmeniť poradie, v akom sú vložené v pamäti bez toho, aby ste ich museli znovu naladiť! Podľa krokov na tejto strane môžete jednoducho zmeniť poradie televíznych staníc a usporiadať ich v požadovanom poradí.

1. Stlačte tlačidlo **i**.
Na obrazovke televízneho prijímača sa objaví hlavné menu.

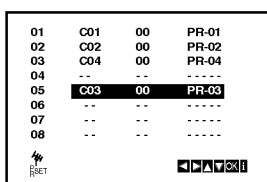
Pomocou tlačidiel **◀** alebo **▶** z ponuky vyberte **PR SET** [Nastavenie programu].
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



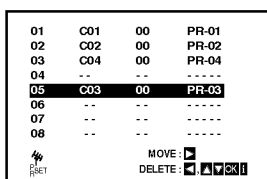
2. Stlačte tlačidlo **i**.
Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** z ponuky vyberte **číslo programu**, ktorý chcete premiestniť (napríklad PR 03).
Stlačte tlačidlo **▶**.



3. Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** z ponuky vyberte **číslo programu**, do ktorého chcete predchádzajúci program premiestniť (napríklad PR 05).



4. Stlačte tlačidlo **ENTER/OK**.
Vybraný program sa premiestni do **nového čísla programu**.
Ak chcete premiestniť iné televízne stanice, opakujte kroky 1 - 4.



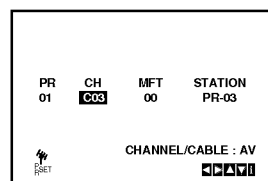
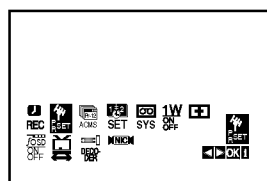
5. Na odstránenie menu z televíznej obrazovky stlačte **i**.

Vymazanie televíznych staníc

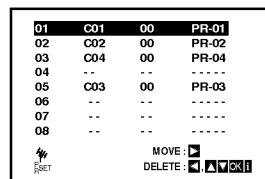
Po naladení televíznych staníc na vašom VCR, je možné tieto stanice vymazať.

Podľa pokynov uvedených na tejto strane ľahko vymažete akékoľvek neželané televízne stanice.

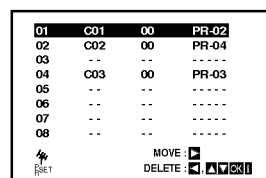
1. Stlačte tlačidlo **i**.
Na obrazovke sa objaví hlavné menu.
Pomocou tlačidiel **◀** alebo **▶** z ponuky vyberte **PR SET**.
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



2. Stlačte tlačidlo **i**.
3. Stlačením tlačidiel **▲** alebo **▼** z ponuky vyberte **číslo programu**, ktorý chcete vymazať. (napríklad, PR 01)



4. Stlačte **◀**.
Po krátkej chvíli sa vybraná stanica vymaže.
Ak si želáte vymazať ďalšie stanice, opakujte kroky 3 - 4.



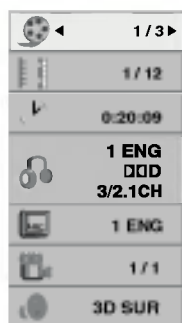
5. Na odstránenie menu z televíznej obrazovky stlačte **i**.

Pred prevádzkou – DVD prehrávač

Zobrazovanie informácií o disku na obrazovke

Môžete zobraziť rozličné informácie o vloženom disku na obrazovke.

1. Stlačte DISPLEJ na zobrazenie rozličných informácií o prehrávaní.
Položky zobrazené sa líšia podľa typu disku alebo stavu prehrávania.



2. Môžete vybrať ktorúkoľvek položku stlačením ▲ / ▼ a zmeniť alebo vybrať nastavenie stlačením ◀ / ▶.
 - Titul (Skladba) - Číslo aktuálneho titulu (alebo skladby)/celkový počet titulov (alebo skladieb)
 - Kapitola - Číslo aktuálnej kapitoly /celkový počet kapitol
 - Čas - Uplynulý čas prehrávania
 - Audio - Vybraný audio jazyk alebo kanál
 - Titulky - Vybrané titulky
 - Uhol - Vybraný uhol /celkový počet uhlov
 - Zvuk - Vybraný zvukový režim

Poznámka:

Ak nie je stlačené žiadne tlačidlo niekoľko sekúnd, zobrazenie na obrazovke zmizne.

Počiatočné nastavenie

Pomocou Nastavovacieho menu môžete vykonať rôzne úpravy položiek ako napríklad obraz a zvuk. Okrem iného, môžete taktiež nastaviť jazyk titulok a samotného Nastavovacieho menu. Podrobné informácie o Nastavovacom menu nájdete na stranách 16 až 19.

Zobrazenie a zatvorenie Menu:

Menu sa zobrazí po stlačení tlačidla SETUP.

Po druhom stlačení tlačidla SETUP sa vrátite do pôvodnej obrazovky.

Preskočenie na ďalšiu úroveň:

Stlačte tlačidlo ▶ na diaľkovom ovládaní.

Návrat na predchádzajúcu úroveň:

Stlačte tlačidlo ◀ na diaľkovom ovládaní.

Všeobecná prevádzka

1. Na diaľkovom ovládači stlačte DVD.



2. Stlačte tlačidlo SETUP.
Zobrazí sa Nastavovacie menu.
3. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte požadovanú položku a potom stlačením tlačidla ▶ sa posuňte do druhej úrovne. Obrazovka zobrazuje súčasné nastavenie vybranej položky ako aj alternatívne nastavenie (-a).
4. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte druhú požadovanú položku a potom stlačením tlačidla ▶ sa posuňte do tretej úrovne.
5. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte požadované nastavenie a potom stlačením tlačidla ENTER/OK potvrdíte vykonaný výber. Niektoré položky si vyžadujú viacero krokov.
6. Nastavovacie menu zatvoríte stlačením tlačidla SETUP alebo ▶.

Pred prevádzkou – DVD prehrávač

LANGUAGE



Menu Language

Výber jazyka pre Nastavovacie menu a displej zobrazovaný na obrazovke.

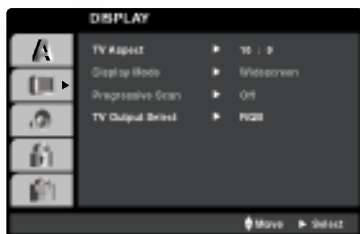
Disc Audio / Subtitle / Menu **DVD**

Nastavenie jazyka pre zvukovú stopu (zvuk disku), titulky a menu disku.

Original: Vzťahuje sa na pôvodný jazyk, v ktorom bol disk nahraný.

Other (Iné): Na vybratie iného jazyka, stlačte číselné tlačidlá a potom ENTER (POTVRDIŤ) na zadanie korešpondujúceho 4-ciferného čísla podľa zoznamu kódov jazykov na strane 34. Ak vložíte nesprávny kód jazyka, stlačte CLEAR (VYMAZAŤ).

DISPLAY



TV Aspect **DVD**

4:3 : Vyberte, ak je pripojený štandardný televízny prijímač s obrazovkou.

16:9 Wide: Vyberte, ak je pripojený televízny prijímač so širokouhlou obrazovkou 16:9.

Display Mode **DVD**

Nastavenie režimu zobrazovania je účinné, len ak je vzhľad televíznej obrazovky nastavený na "4:3".

Letterbox: Zobrazenie širokého obrazu s pásmi na hornej a spodnej časti obrazovky.

Panscan: Automaticky zobrazí široký obraz na celej obrazovke a odstrihne časti, ktoré sa nezmestia.

Progressive Scan

Progressive Scan Video poskytuje najvyššiu kvalitu obrazu s minimálnym blikaním.

Ak používate konektory Component Video na pripojenie k televízoru alebo monitoru, ktorý je kompatibilný so signálom progressive scan, zapnite Progressive Scan.

Zapnutie Progressive Scan:

Komponentný výstup DVD pripojte k vstupu do televízora/monitora a televízor alebo monitor nastavte na komponentný vstup.

1. V menu DISPLAY vyberte "Progressive Scan" a stlačte ►.



2. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte "On".
3. Svoj výber potvrdte stlačením ENTER/OK. Objaví sa potvrdzovacie menu.

Upozornenie:

Po zadaní výstupu Progressive Scan bude obraz viditeľný len na televízore alebo monitore kompatibilnom so systémom Progressive Scan. Ak Progressive Scan nastavíte na On omylom, musíte zariadenie vynulovať.

- 1) Z jednotky vyberte prípadný disk a zatvorte diskovú zásuvku. V okne displeja sa zobrazí nápis "DISC".
- 2) Stlačte tlačidlo STOP [ZASTAVENIE] a podržte ho stlačené päť sekúnd. Obrazový výstup sa nastaví späť na štandardné nastavenie a obraz bude opäť viditeľný na bežnom analógovom televíznom prijímači alebo monitore.

TV Output Select

TV Output Select z prehrávača nastavte podľa typu pripojeného televízora.

YPbPr: Ak je televízor pripojený pomocou konektorov COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT na DVD prehrávači.

RGB: Ak je televízor pripojený pomocou konektoru SCART (signál RGB).

Pred prevádzkou – DVD prehrávač

AUDIO

Každý DVD disk obsahuje rôzne voľby audio výstupu. Voľby AUDIO výstupu prehrávača nastavte v závislosti od audio systému, ktorý používate.



Dolby Digital / DTS / MPEG **DVD** **DivX**

Bitstream: Vyberte "Bitstream", ak pripájate koncovku digitálneho výstupu DIGITAL OUT DVD prehrávača k zosilňovaču alebo inému zariadeniu s Dolby Digital, DTS alebo MPEG dekóderom.

PCM (pre Dolby Digital / MPEG): Vyberte v prípade pripojenia dvojkanárového digitálneho stereo zosilňovača. DVD disky kódované v Dolby Digital alebo MPEG sa automaticky zmixujú na dvojkanárové PCM audio.

Off [Vypnuté](pre DTS): Ak vyberiete "Off [Vypnuté]", DTS signál sa z koncovky digitálneho výstupu DIGITAL OUT nevydáva.

Sample Freq. (frekvencia) **DVD**

Ak pripojený prijímač alebo zosilňovač NIE je schopný spracovať 96 kHz signály, vyberte 48 kHz. V tomto prípade jednotka automaticky skonvertuje všetky 96 kHz signály na 48 kHz tak, aby ich pripojený stereo systém mohol dekódovať.

Ak je pripojený prijímač alebo zosilňovač schopný spracovať 96 kHz signály, vyberte 96 kHz. V tomto prípade táto jednotka púšťa každý druh signálu bez akéhokolvek spracovania.

Tieto technické vlastnosti si preverte v užívateľskej príručke k zosilňovaču.

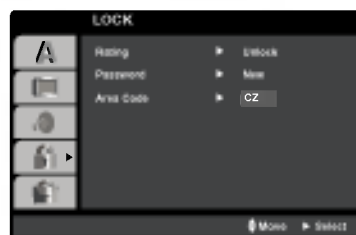
Dynamické ovládanie rozsahu (DRC) **DVD**

S DVD formátom môžete, vďaka digitálnej audio technológii, počúvať zvukovú stopu programu v najpresnejšej a najrealistickejšej verzii. Avšak niekedy je vhodné znížiť dynamický rozsah audio výstupu (rozdiel medzi najsilnejšími zvukmi a najslabšími zvukmi). Takto môžete pozerať film pri nižšej hlasitosti bez straty jasnosti zvuku. Za týmto účelom nastavte DRC na ON.

Vocal **DVD**

Funkciu vokály nastavte na ON, len ak prehrávate viackanárové Karaoke DVD. Karaoke kanály na disku sa vmiešajú do normálneho stereo zvuku.

LOCK (Rodičovské ovládanie)



Rating

Zablokuje prehrávanie klasifikovaných DVD na základe ich obsahu. Nie všetky disky sú klasifikované.

1. Vyberte "Rating" v menu LOCK a potom tlačte tlačidlo ►.
2. Ak sa chcete dostať k možnostiam LOCK (Uzamknuté), musíte zadať heslo, ktoré ste vytvorili. Ak ste heslo ešte nezadali, budete na to vyzvaní. Zadajte heslo a stlačte ENTER/OK. Opäť zadajte heslo a pre potvrdenie stlačte ENTER/OK. Ak ste pred stlačením ENTER/OK spravili chybu, stlačte CLEAR (Vymazať).
3. Vyberte hodnotenie od 1 do 8 pomocou tlačidiel ▲ / ▼.
Rating 1-8: Hodnotenie jeden (1) je najviac obmedzené a hodnotenie osem (8) je najmenej obmedzené.
Unlock
Ak si vyberiete odomknúť, rodičovské ovládanie nie je aktívne a disk sa prehrá celý.
4. Stlačením tlačidla ENTER/OK potvrďte výber hodnotenia, potom stlačením tlačidla SETUP menu zatvorte.

Password (Bezpečnostný kód)

Heslo môžete zadať alebo zmeniť.

1. V menu LOCK (Uzamknúť) vyberte heslo a potom stlačte ►.
2. Postupujte podľa kroku 2, tak ako je uvedené vyššie (Hodnotenie).
Ak chcete zmeniť heslo, stlačte ENTER, keď sa zvýrazní možnosť "Change" (Zmeniť). Opäť zadajte heslo a pre potvrdenie stlačte ENTER/OK. Ak ste pred stlačením ENTER/OK spravili chybu, stlačte CLEAR (Vymazať).
3. Menu opustíte stlačením SETUP (Nastavenie).
Ak zabudnete svoje heslo
Ak zabudnete svoje heslo, môžete ho vymazať podľa nasledovných pokynov:
 1. Stlačte SETUP (Nastavenie), aby ste zobrazili ponuku nastavenia.
 2. Zadajte šesťmiestne heslo "210499" a stlačte ENTER/OK. Heslo sa vymaže.

Pred prevádzkou – DVD prehrávač

Area Code **DVD**

Zadajte kód oblasti, ktorej normy boli použité pri klasifikácii DVD video disku, podľa zoznamu na strane 34.

1. Vyberte položku "Area Code" v menu LOCK a potvrďte stlačením tlačidla ►.
2. Pokračujte krokom 2 podľa popisu naľavo (Rating).
3. Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ vyberte prvý znak.
4. Stlačte ► a vyberte druhý znak pomocou tlačidiel ▲ / ▼.
5. Stlačením tlačidla ENTER/OK potvrďte výber kódu krajiny.

OTHERS

Môžete zmeniť nastavenie PBC, Auto Play [Automatické prehrávanie] a DivX(R).



PBC **VCD**

Ovládanie prehrávania (PBC) nastavte na On alebo Off.

On: Video CD s PBC sa prehrávajú podľa PBC.

Off: Video CD s PBC sa prehrávajú rovnako ako Audio CD.

Auto Play **DVD**

DVD prehrávač môžete nastaviť tak, že kedykoľvek po vložení DVD disku sa automaticky spustí jeho prehrávanie.

Ak je funkcia Auto Play [Automatické prehrávanie] nastavená do polohy On, tento DVD prehrávač vyhľadá titul s najdlhším časom nahrávky a potom automaticky spustí jeho prehrávanie.

Poznámka:

Funkcia Auto Play [Automatické prehrávanie] nemusí s niektorými DVD diskmi fungovať.

DivX(R) VOD

Poskytujeme vám DivX® VOD (Video na požiadanie) registračný kód, ktorý vám umožňuje prenájom a zakúpenie videí použitím DivX® VOD služby. Ohľadne ďalších informácií, navštívte www.divx.com/vod.

1. Vyberte možnosť "DivX(R) VOD" a potom stlačte ►.
2. Pri označenom "Select (Výber)" stlačte ENTER/OK a registračný kód sa zobrazí. Použite registračný kód na zakúpenie alebo prenájom videí z DivX® VOD služby na stránke www.divx.com/vod. Postupujte podľa pokynov a stiahnite si video na disk na prehrávanie na tejto jednotke.
3. Stlačte ENTER/OK na ukončenie.

Poznámka:

Všetky stiahnuté videá z DivX® VOD môžu byť prehrávané len na tejto jednotke.

Manipulácia s kazetou

Okamžité časované nahrávanie (ITR)

Váš VCR vám umožňuje nahrávať videozáznamy pomocou rôznych jednoduchých metód:

Okamžité časované nahrávanie (ITR) umožňuje okamžité nahrávanie počas stanovenej časovej lehoty alebo do konca videokazety.

Váš VCR obsahuje funkciu Dlhé prehrávanie (LP), vďaka ktorej je možné na videokazetu nahráť až dvojnásobne dlhší videozáznam. Napríklad na kazetu typu E-180 je možné nahráť 180 minút záznamu pomocou Štandardného prehrávania (SP); pomocou LP je možné nahráť až 360 minút. Nezabudnite však, že pri použití LP sa kvalita obrazu a zvuku mierne zníži.

1. Uistite sa, že ste správne pripojili váš VCR podľa vyššie uvedeného popisu. Stlačením tlačidla **POWER** zapnete váš VCR.
2. Vložte kazetu s neodstránenou ochrannou poistkou do VCR. Kazetu vložte tak, aby bolo jej okienko nasmerované smerom nahor a šípka naznačená na kazete smerovala smerom od vás do VCR.
3. Stlačením tlačidla **▲** alebo **▼** prepnete na číslo programu, ktorý chcete nahrávať. Program môžete taktiež rovno prepnúť pomocou **očíslovaných tlačidiel** na diaľkovom ovládaní.
4. Ak chcete nahrávať priamo z pripojení SCART alebo AUDIO, stlačte opakovane **AV** až kým sa nezobrazí pripojenie, z ktorého chcete nahrávať.

AV 1 pre nahrávanie z EURO AV1 SCART zásuvky na zadnej časti prístroja.

AV 2 pre nahrávanie z EURO AV2 DECODER Zásuvky na zadnej časti prístroja.

AV 3 Nahrávanie zvuku a obrazu prostredníctvom konektorov VIDEO IN a AUDIO IN (ľavý a pravý) na prednom paneli vášho VCR.

5. Stlačením tlačidla LP zvolíte Dlhé alebo Štandardné nahrávanie. Pomocou SP sa zachová vyššia kvalita obrazu a zvuku, avšak pomocou LP dosiahnete dvojnásobnú dĺžku záznamu na kazete oproti SP. SP alebo LP sa zobrazí na displeji aby ste vedeli, ktorý režim je zapnutý.
6. Nahrávanie spustíte stlačením tlačidla **REC/ITR** spustíte nahrávanie. Na obrazovke televízneho prijímača sa zobrazí nápis RECORD. Opakovane stlačte tlačidlo **REC/ITR** niekoľko krát. Každým nasledovným stlačením sa zvýši nahrávací čas o 30 minút, až po dosiahnutie maximálnej hodnoty 9 hodín.

7. Stlačením tlačidla **PAUSE/STEP** zabránite nahraniu neželaných scén. Opätovným stlačením **PAUSE/STEP** nahrávanie pokračuje. Ak stlačíte tlačidlo PAUSE/STEP počas ITR [OKAMŽITÉ ČASOVANÉ NAHRÁVANIE], jednotka sa prepne do režimu pauzy nahrávania a ITR [OKAMŽITÉ ČASOVANÉ NAHRÁVANIE] sa zruší. Pásky je možné pauzovať najviac 5 minút; počas pauzy sa zobrazí nápis RECP. Po 5 minútach VCR nahrávanie zastaví, aby sa nepoškodila pásky alebo váš VCR.
8. Stlačením tlačidla **STOP** nahrávanie zastavte. Stlačte tlačidlo **EJECT** [Vysunutie pásky].

Poznámky:

- Ak chcete kazetu chrániť pred nahrávaním (pre prípad, že si pomyľujete kazetu), odstráňte ochrannú poistku na zadnej strane video kazety.
- Na kazetu s odstránenou ochrannou poistkou môžete opäť nahrávať, ak prekryjete odstránenú ochrannú poistku lepiacou páskou.
- Nezabudnite, že môžete nahrávať jeden program a zároveň sledovať iný program. Po spustení okamžitého nahrávania stlačte tlačidlo **TV/VCR [TV/video rekordér]**, v okne displeja sa zobrazí indikátor **TV** a potom prepnete na iný kanál, ktorý chcete sledovať.

Manipulácia s kazetou


Časované nahrávanie pomocou displeja na obrazovke

Ak sa rozhodnete nepoužívať funkciu ShowView, môžete údaje pre časované nahrávanie zadať ručne.

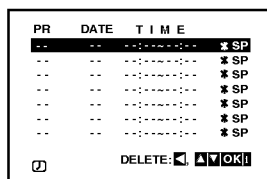
Poznámka:



Pred začatím nastavovania časovača sa uistite, že ste správne nastavili hodiny VCR a viete, na ktorých kanáloch ste na vašom VCR nastavili televízne stanice.

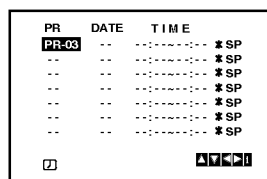
1. Vložte do VCR video kazetu s odstránenou ochrannou poistkou.
Kazetu vložte tak, aby bolo jej okienko nasmerované smerom nahor a šípka naznačená na kazete smerovala smerom od vás do VCR.

2. Stlačte tlačidlo **i**.
Stlačením tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte z ponuky **REC ()**.

Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.





3. Na spustenie nastavenia časového nahrávania stlačte **ENTER/OK**.
4. Pre zadanie stanice, ktorú si želáte nahrávať použite tlačidlá **PR/TRK ( / )** a potom stlačte **▶**.

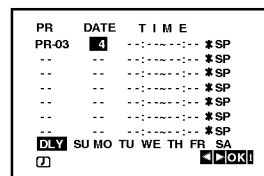


Poznámka:

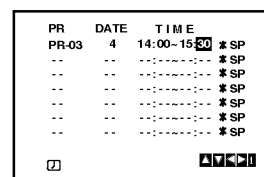
Ak sú vyplnené všetky položky časového nahrávania, stlačte **▲** alebo **▼** pre výber nahrávania, ktoré si želáte odstrániť a zameniť.

Pre vymazanie nahrávania stlačte **◀**.

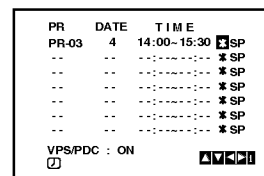
5. Pre zadanie dátumu programu použite tlačidlá **PR/TRK ( / )**.
Ak pred zadaním dátumu stlačíte **ENTER/OK**, môžete si vybrať jedno z nasledujúcich automatizovaných nahrávaní.
Pre výber stlačte **◀** alebo **▶** a potom, pre potvrdenie, stlačte **ENTER/OK**.
DLY Na nahrávanie každý deň (okrem soboty a nedele) v rovnakom čase.
SU~SA Na nahrávanie v rovnaký čas každý deň.



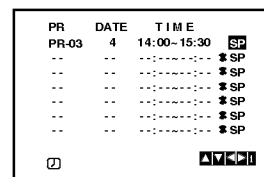
6. Pre zadanie začiatku a konca programu, ktorý si želáte nahrávať, použite tlačidlá **▲/▼/◀/▶**.
Všimnite si prosím, že DVD+video používa 24 hodinový čas.
napr. 1 hodina poobede sa zobrazí ako 13:00.



7. Stlačte tlačidlo **▶** a potom tlačidlom **▲** alebo **▼** vypnite alebo zapnite **VPS/PDC**.



8. Stlačením tlačidla **▶** nastavte rýchlosť nahrávania. Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** nastavte požadovanú rýchlosť pásky (SP, IP alebo LP).
IP mód zistí, koľko času zostáva do konca pásky a podľa toho prepne z SP na LP aby sa dokončilo nahrávanie programu. Keď je VPS/PDC zapnuté, režim IP nie je vybraný.



Časové nahrávanie pomocou zobrazenia na obrazovke (Pokračovanie)

9. Pre nastavenie ďalšej udalosti časového nahrávania stlačte **i** a postupujte podľa krokov 3 až 8. Skontrolujte, či sú údaje časového nahrávania zadané správne.
Pre návrat k obrazovke stlačte **i**.
Ak sa zobrazí **PLEASE CHECK**, zadali ste údaje nesprávne a budete ich musieť opraviť.
10. Aby ste DVD+video prepli do pohotovostného režimu, stlačte **POWER**.
Poznámka:
1-wattový režim nie je k dispozícii v pohotovostnom režime pre nahrávanie pomocou časovača.
Kým DVD+video čaká na nahrávanie, zobrazí sa na displeji symbol časovača (⌚).
11. Pre ukončenie časového nahrávania stlačte tlačidlo **POWER**.

Poznámky:

- Ak sa ukončí Časové nahrávanie, DVD+video sa automaticky vypne.
- V pohotovostnom režime časového nahrávania nemôžete používať DVD a video. Pre použitie DVD+video stlačte **POWER**. Po použití DVD alebo videa stlačte **POWER** a nastavte video opäť do pohotovostného režimu časového nahrávania.
- Ak chcete neskôr **vymazať** alebo **zmeniť** niektoré z nastavení pamäte časovača nahrávania programov, môžete tak urobiť bez toho, aby ste museli opäť zadať všetky informácie časovača. Jednoducho nechajte zobraziť obrazovku časovaného nahrávania programov. Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** z ponuky vyberte nahrávanie programu, ktoré chcete **vymazať** alebo **zmeniť**.
Stlačením **◀** nahrávanie vymažete ... alebo
Stlačením **ENTER/OK** potvrdíte zmenenu; potom stlačením tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte; Stanicu, Dátum, Začiatok, Koniec a LP. Pomocou tlačidiel **▲** alebo **▼** zadajte správne informácie.
- **Ak sa programy zadané v časovači prekrývajú ...**
Uistite sa, či sa programy zadané v časovači nahrávania neprekrývajú. Ak sa prekrývajú, prednosť sa vždy dá predchádzajúcemu programu.

Príklad:

Program 1 je naprogramovaný na začiatok nahrávania o 16:00 a koniec o 17:00.

Program 2 je naprogramovaný na začiatok nahrávania o 16:30 a koniec o 17:30.

(V tomto prípade sa program 1 nahrá úplne, ale z druhého programu sa nahrá len posledných 30 minút.)

- Ak chcete pozerat DVD počas nastaveného časovaného nahrávania (Stand by), stlačte tlačidlo DVD, ktorým sa jednotka prepne do režimu DVD.
- **Video Programme System (VPS)**
Systém VPS zaisťuje, že televízne programy, ktoré ste si naprogramovali pre časované nahrávanie, budú nahrávané presne od začiatku do konca, dokonca aj vtedy, keď sa skutočný vysielací čas odlišuje od plánovaného času kvôli oneskorenému začiatku, alebo keď sa program predĺži oproti plánovanému času. Takisto v prípade, že je program prerušený napríklad vsunutými bleskovými správami, nahrávanie sa automaticky preruší a spustí sa znovu vtedy, keď bude program pokračovať. VPS signál vysielajú televízna stanica a tento signál riadi časovač v rekordéri.
VPS by mal byť zapnutý pre všetky časované nahrávania z televíznych staníc, ktoré takýto signál vysielajú. Mal by byť vypnutý pre všetky časované nahrávania z televíznych staníc, ktoré takýto signál nevysielajú.
*** Podobný systém PDC, ktorý sa súčasne používa v Holandsku, môžete taktiež využiť vo vašom novom videorekordéri.

Ďalšie funkcie - časť videorekordéra

Hi-Fi Stereo Zvukový systém

Váš VCR nahráva a prehráva Hi-Fi stereo zvuk. Okrem toho je vybavený stereo NICAM dekóderom pre digitálny stereo zvuk. Vďaka tomu môžete zvuk nahrávať a prehrávať viacerými rôznymi spôsobmi. Video kazety nahrané na vašom VCR budú mať normálnu mono zvukovú stopu a dve VHS Hi-Fi stereo zvukové stopy. Tieto stereo stopy vám umožňujú vykonávať nahrávky v Hi-Fi stereo alebo bilingválnom móde z televízneho vysielania, stereo zvukového systému, video disku alebo iného Hi-Fi VCR.

1. Dekóder digitálneho zvuku NICAM vášho VCR vám umožňuje vychutnávať si vysielanie s NICAM zvukom, ako aj so štandardným stereo zvukom, bilingválnym a mono zvukom. Typ prijímaného alebo nahrávaného zvuku sa na niekoľko sekúnd objaví na obrazovke televízneho prijímača:

STEREO NICAM

Zvuk sa automaticky nahráva na Hi-Fi stereo a mono stopy video pásky.

BIL NICAM

Obidva zvukové kanály sa nahrávajú na Hi-Fi stereo stopy. Primárny jazykový kanál (ľavý) sa nahrá na mono stopu video pásky.

MONO

Zvuk sa nahráva na Hi-Fi stopy a na mono stopu video pásky bez akéhokoľvek rozdielu.

2. Stláčajte tlačidlo **AUDIO**, pokiaľ sa na obrazovke nezobrazí požadovaný audio režim.
3. Výber je **STEREO**, **LEFT** (ľavý kanál), **RIGHT** (pravý kanál) a **MONO**.
Pri prehrávaní **BIL NICAM** primárny jazyk vychádza z ľavého kanála a sekundárny jazyk vychádza súčasne z pravého kanála ak je zvukový výstup nastavený na **STEREO**. Primárny jazyk bude vychádzať z obidvoch kanálov, keď je zvukový výstup nastavený na **MONO**.
Nezabudnite, že pri nastavovaní polohy hlavy sa môže Hi-Fi stereo zvuk prepnúť na **MONO**.

Zobrazovanie displeja na obrazovke

Táto funkcia umožňuje jednoduché zobrazenie presného času alebo číselníka pásky, dĺžky zostávajúcej pásky, dňa, mesiaca, dňa v týždni, programového kanála, rýchlosti pásky a prevádzkového režimu video rekordéra na televíznej obrazovke. Ak práve prebieha nahrávanie, tieto displeje sa na pásku nezaznamenajú.

1. Stlačením tlačidla **CLK/CNT** sa na obrazovke zobrazí displej.
Opakovaným stláčaním tlačidla **CLK/CNT** listujte medzi voľbami displeja. Ak je v prehrávači vložená kazeta, zobrazí sa číselník pásky a dĺžka zostávajúcej pásky.

2. Po troch sekundách väčšina displejov zobrazovaných na obrazovke zmizne a na obrazovke zostanú len hodiny alebo číselník pásky a dĺžka zostávajúcej pásky do konca.
Opätovným stlačením tlačidla **CLK/CNT** odstránite z obrazovky všetky displeje.

Zastavenie pásky podľa pamäte číselníka

V okne displeja je možné zobraziť **Digitálny číselník pásky** namiesto presného času stlačením tlačidla **CLK/CNT** na diaľkovom ovládaní. Digitálny číselník pásky ukazuje relatívnu polohu nahrávky na páске.

1. Stlačte tlačidlo **CLK/CNT**.
Stlačením tlačidla **CLEAR [VYMAZAŤ]** číselník vynulujte na hodnotu 0:00:00.
Stlačením tlačidla **▶** alebo zapnite nahrávanie. Počítadlo zobrazí aktuálny čas prehrávania pásky v hodinách, minútach a sekundách.
2. Po skončení prehrávania alebo nahrávania stlačte tlačidlo **■**.
Stlačte tlačidlo **◀◀**.
Páska sa pretočí dozadu a automaticky zastaví na hodnote číselníka 0:00:00.

Nastavenie dekódera

Na strane 9 sme už popísali, ako pripojiť dekóder pre platené televízne stanice ako napríklad CANAL+ alebo PREMIERE. Pri nahrávaní vysielania zo zakódovanej televíznej stanice nemusíte nič ovládať. Stačí prepnúť na požadovanú televíznu stanicu a krátko počkať, kým sa spustí nahrávanie.

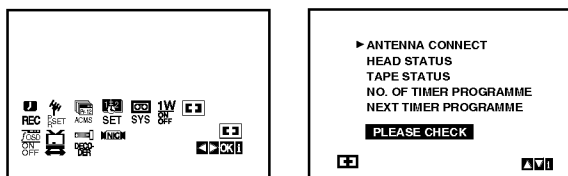
1. Stlačte tlačidlo **i**.
Na televíznej obrazovke sa zobrazí hlavné menu. Pomocou tlačidla **◀** alebo **▶** vyberte položku **DECODER [DEKÓDER]**.
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.
2. Pomocou tlačidla **▲** alebo **▼** vyberte požadovanú položku.
ON [ZAPNUTÉ]: Ak je dekoder ku pripojený koncovke AV2.
OFF [VYPNUTÉ]: Ak je dekoder ku koncovke AV2 pripojený iný videorekordé.
3. Stlačením tlačidla **i** sa vrátte do televízneho obrazu.

Ďalšie funkcie - časť videorekordéra

Video Doktor (auto-diagnóza)

Táto funkcia vás informuje o tom, že video rekordér nepracuje správane. Tieto správy sa objavia na televíznej obrazovke.

1. Stlačte tlačidlo **i**.
Pomocou tlačidiel **◀** alebo **▶** vyberte položku **Ⓜ**.
Potvrďte tlačidlom **ENTER/OK**.



2. Pomocou tlačidla **▲** alebo **▼** skontrolujte problém.

ANTENNA CONECT [PRIPOJENIE ANTÉNY]

● PROSÍM SKONTROLUJTE:

Správne pripojte anténu ku konektoru.

HEAD STATUS [STAV HLAVY]

● PLEASE CLEAN [VYČISTIŤ HLAVU]:

Vyčistite video hlavy.

TAPE STATUS [STAV PÁSKY]

● NOT RECORDABLE [NIE JE MOŽNÉ NAHRÁVAŤ]:

Vložte kazetu s neodstránenou poistkou proti nahrávaniu.

NO. OF TIMER PROGRAMME [ČÍSLO ČASOVANÉHO PROGRAMU]

● 2

Zobrazuje číslo časovaného nahrávania.

NEXT TIMER PROGRAMME [NASLEDUJÚCI NAČASOVANÝ PROGRAM]

● PR-01 26 10:00~11:00 SP

Zobrazuje súčasný stav časovaného nahrávania.

3. Na odstránenie menu z televíznej obrazovky stlačte **i**.

Detská poistka

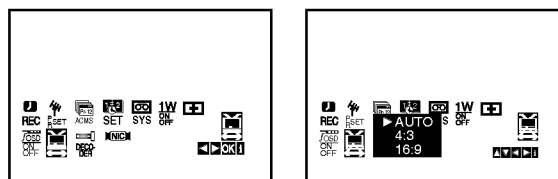
Ovládanie tlačidiel na prednom paneli DVD + video rekordéra je možné vypnúť a DVD + video rekordér budete potom môcť ovládať len pomocou diaľkového ovládania.

1. Stlačte tlačidlo **LOCK [DETSKÁ POISTKA]**.
V okne displeja sa zobrazí nápis **Ⓜ** a **SAFE**. Na prednom paneli DVD + video rekordéra nebude fungovať žiadne tlačidlo.
Po stlačení akéhokoľvek tlačidla na prednom paneli DVD + video rekordéra v okne displeja nakrátko zabliká nápis **SAFE**.
2. Stlačte znovu tlačidlo **LOCK** pre vypnutie rodičovského zámku.
V rámcu displeja sa zobrazí **OFF (VYP)**.

Kompatibilita so širokouhlou obrazovkou 16:9

Váš videorekordér je schopný prehrávať a nahrávať programy v režime širokouhlej obrazovky (16:9). Na úspešné nahratie programu v širokouhlom formáte, musí byť vysielanie televíznej stanice v správnom type širokouhlého signálu.

1. Zapnite váš VCR
Stlačte tlačidlo **i**.
Pomocou tlačidiel **◀** alebo **▶** zvolte **Ⓜ**.
Potvrďte stlačením tlačidla **ENTER/OK**.



2. Opakovane stláčajte tlačidlo **▲/▼** pre výber: **AUTO**, **4:3** alebo **16:9**.
AUTO (iba v režime prehrávania)
Automaticky prehráva širokouhlé programy v širokouhlom formáte a normálne programy v normálnom formáte.
4:3
Len pre prehrávanie a nahrávanie nahrávok v normálnom formáte (4:3).
16:9:
Len pre prehrávanie a nahrávanie nahrávok v širokouhlom formáte (16:9).
3. Stlačením tlačidla **i** zmizne menu z obrazovky.
Kvôli plnému efektu prehrávania v širokouhlom formáte, je potrebné pripojiť váš VCR k televíznemu prijímaču prostredníctvom kábla SCART.

1-wattový režim (úsporný režim)

Nastavte funkciu 1W ON/OFF na ON (ZAP) pre uvedenie vášho DVD+videorekordéra do ekonomického úsporného režimu.

V rámcu displeja sa nič nezobrazuje.

1. Stlačte tlačidlo **i**.
Na televíznej obrazovke sa zobrazí hlavná ponuka.
Stlačte tlačidlo **◀** alebo **▶** pre voľbu **1W ON/OFF (ZAP/VYP)**. Stlačte tlačidlo **ENTER/OK**.
2. Stlačte tlačidlo **▲** alebo **▼** pre voľbu ON (ZAP).
3. Stlačte tlačidlo **i**.

Poznámky:

Niektoré funkcie sa v 1-wattovom režime nedajú ovládať.

- 1-wattový režim nie je k dispozícii v pohotovostnom režime pre nahrávanie s časovačom a pri vypnutí DVD+videorekordéra po prijatí kódovaných televíznych signálov (CANAL+ alebo PREMIERE).
- Kódované televízne signály (CANAL+ alebo PREMIERE) nie sú v 1-wattovom režime dekódované.

Ďalšie funkcie - časť videorekordéra

Nahrávanie z vonkajších komponentov

Môžete nahrávať z vonkajšieho komponentu, ako napríklad z kamery alebo z videorekordéra, pripojeného ku ktorémukoľvek externému vstupu DVD+videorekordéra.

1. Ubezpečte sa, že komponent z ktorého chcete nahrávať je riadne pripojený k DVD+videorekordéru.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo AV pre voľbu externého vstupu, z ktorého sa má nahrávať.

AV 1 pre nahrávanie z EURO AV1 SCART zásuvky na zadnej časti prístroja.

AV 2 pre nahrávanie z EURO AV2 DECODER Zásuvky na zadnej časti prístroja.

AV 3 pre nahrávanie z VIDEO IN a AUDIO IN (Ľavý a Pravý) zásuvky na prednej časti prístroja.

3. Vložte kazetu, na ktorú sa dá nahrávať.
4. Nastavte režim nahrávania (SP alebo LP) podľa potreby opakovaným stláčaním tlačidla LP.
5. Prehrajte kazetu alebo disk na vonkajšom komponente. Ak máte k vášmu DVD+videorekordéru pripojený televízor, môžete vidieť prehrávanie videa.
6. Pre začatie nahrávania stlačte jedenkrát tlačidlo REC/ITR.
V rámciku displeja sa rozsvieti ukazovateľ REC.
7. Pre zastavenie nahrávania stlačte tlačidlo STOP.

Poznámky:

- Pred nahrávaním si overte pozíciu pre začatie nahrávania.
- Ak je váš zdroj chránený proti kopírovaniu systémom CopyGuard, nebudete ho môcť nahráť na tomto prístroji. Viac informácií nájdete v časti Copyright (Autorské právo) na strane 5.
- Viac informácií o nahrávaní počas pevne nastavenej dĺžky času nájdete v časti Instant Timer Recording (Nahrávanie pomocou okamžitého časovača).

Kopírovanie z DVD disku na videorekordér

Môžete skopírovať obsah DVD disku na kazetu typu VHS.

1. Vložte disk, ktorý chcete skopírovať do DVD prehrávača a zatvorte dvierka mechaniky.
2. Vložte prázdnu videokazetu typu VHS do videorekordéra.
3. Pomocou funkcií ►, BACKWARD, FORWARD a PAUSE nájdite na DVD disku miesto, z ktorého chcete začať kopírovať.
Pre dosiahnutie najlepších výsledkov pozastavte prehrávanie na mieste, z ktorého chcete začať nahrávať.
4. Na diaľkovom ovládaní stlačte tlačidlo REC/ITR. DVD prehrávač sa prepne do režimu PLAY (PREHRÁVANIE) a videorekordér sa prepne do režimu RECORD (NAHRÁVANIE). Ak sa zobrazí ponuka DVD disku, možno budete musieť pre začatie kopírovania ručne stlačiť tlačidlo ►.
5. Keď sa DVD disk prehrá, stlačte tlačidlo STOP pre ukončenie kopírovania.

Poznámky:

- Ak je DVD disk, ktorý sa pokúšate skopírovať chránený proti kopírovaniu, nebudete ho môcť skopírovať. Nie je dovolené kopírovať DVD disky kódované systémom Macrovision. V rámciku displeja sa zobrazí nápis "LOCK".
- Keď sa film na DVD disku skončí, musíte ručne zastaviť proces kopírovania, inak môže prístroj prehrávať a nahrávať stále dokola.
- Ak zastavíte prehrávanie DVD disku počas kopírovania, nahrávanie na videorekordéri sa automaticky zastaví.

Všeobecné funkcie prehrávania – DVD prehrávač

Tlačidlá	Úkony	Disky
▲ (OPEN / CLOSE)	Otvára alebo zatvára zásobník disku.	ALL
(PAUSE)	počas prehrávania stlačte na pozastavenie prehrávania. Stlačte opakovane na prehrávanie rám po ráme.	ALL DVD VCD DivX
◀◀ / ▶▶	Počas prehrávania, stlačte ◀◀ alebo ▶▶ na prechod na ďalšiu kapitolu/skladbu alebo na vrátenie sa na začiatok aktuálnej kapitoly /skladby. Stlačte ◀◀ dvakrát krátko na prechod späť k predchádzajúcej kapitole/skladbe	ALL
◀◀ / ▶▶	Počas prehrávania stlačte ◀◀ alebo ▶▶ opakovane na výber požadovanej rýchlosti snímania. DVD, DivX disky; 4 kroky Video CD, MP3, WMA, Audio CD ; 3 kroky Keď je prehrávanie pozastavené, stlačte ▶▶ opakovane na prehrávanie v spomalenom zábere(4 kroky, len dopredu).	ALL DVD VCD DivX
REPEAT	During playback, press REPEAT repeatedly to select a desired repeat mode. DVD Video discs: Chapter/Title/Off Video CD, Audio CD, DivX/MP3/WMA discs: Track/All/Off	ALL
A-B	Počas prehrávania každé stlačenie A-B tlačidla vyberie bod A a bod B a zopakuje scénu od bodu A (Začiatkový bod) do bodu B (Konečný bod). Stlačte CLEAR na ukončenie.	DVD VCD DivX ACD
ZOOM	Počas režimu prehrávania alebo pauzy stlačte ZVÄČŠENIE na zväčšenie video obrazu (4 kroky). Môžete sa pohybovať po zväčšenom obraze pomocou ◀ ▶ ▲ ▼ tlačidiel. Stlačte CLEAR na ukončenie.	DVD VCD DIVX
RANDOM	Počas prehrávania alebo v režime zastavenia stlačte RANDOM pre náhodné prehrávanie.	ACD MP3 WMA
TITLE	Ak má aktuálny DVD titul ponuku možností, zobrazí sa na obrazovke výber možností titulu. Inak sa môže objaviť ponuka disku.	DVD
DISC MENU	Ponuka disku sa objaví na obrazovke.	DVD
📷 (ANGLE)	Počas prehrávania DVD disku obsahujúceho scény nahrávané pod rozličným kamerovým uhlom, stlačte ANGLE opakovane na výber požadovaného uhla.	DVD
🗨️ (SUBTITLE)	Počas prehrávania stlačte SUBTITLE opakovane na výber titulok v požadovanom jazyku.	DVD DivX
🔊 (AUDIO)	Počas prehrávania stlačte AUDIO opakovane na výber rozličných audio jazykov alebo audio skladieb.	DVD DivX VCD

Prehrávanie DVD alebo Video CD disku

Poznámky k základným funkciám:

- Na disku formátu Video CD s PBC musíte v ponuke nastavenia nastaviť PBC do polohy Off (Vyp), ak chcete používať funkciu opakovania (Pozrite si časť "PBC" na strane 19).
- Ak jedenkrát stlačíte tlačidlo ►► počas opakovaného prehrávania kapitoly (skladby), opakované prehrávanie sa zastaví.
- Na niektorých DVD diskoch nemusí fungovať priblíženie.
- Pri prehrávaní DVD disku, ktorý obsahuje scény natočené kamerami z viacerých uhlov bude na TV obrazovke blikať symbol uhla pri prehrávaní týchto scén ako ukazovateľ toho, že je možné prepínať medzi uhlami.
- Funkcia opakovania A-B je prístupná iba v aktuálnej kapitole/skladbe.

Ďalšie funkcie

Zvuk 3D Surround

Na vytvorenie efektu 3D surround, ktorý simuluje viackanálový zvuk z dvoch stereo reproduktorov (namiesto piatich alebo viacerých reproduktorov, ktoré sú zvyčajne potrebné pre viackanálový zvuk zo systému domáceho kina).

DVD VCD DivX

1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY.
2. Tlačidlami ▲ alebo ▼ zvolte možnosť prehrávania zvuku. Táto možnosť bude zvýraznená.
3. Tlačidlami ◀ alebo ▶ zvolte možnosť "3D SUR". Ak chcete vypnúť efekt 3D Surround, zvolte možnosť "Normal".

ACD

1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo AUDIO. Na obrazovke sa zobrazí "3D SUR."
2. Ak sa chcete vrátiť k normálnemu prehrávaniu, opakovane stláčajte tlačidlo AUDIO, až kým "3D SUR." nezmizne z obrazovky.

Vyhľadávanie podľa času DVD VCD DivX

Ak chcete začať prehrávanie disku z ktoréhokoľvek miesta, postupujte nasledovne:

1. Počas prehrávania stlačte tlačidlo DISPLAY.
2. Stlačením tlačidiel ▲ / ▼ zvolte ikonu hodín a zobrazí sa znak "--:--:--".
3. Číselnými tlačidlami zadajte čas začiatku v hodinách, minútach a sekundách zľava doprava. Ak zadáte nesprávne čísla, stlačením tlačidla CLEAR ich odstránite. Potom zadajte správne čísla.
4. Stlačením tlačidla ENTER potvrdíte zadanie. Prehrávanie sa začne od zvoleného času.

Vyhľadávanie podľa značky DVD VCD DivX

Zadanie značky

Môžete spustiť prehrávanie až z deviatich miest uložených v pamäti. Ak chcete zadať značku, stlačte v príslušnom mieste na disku tlačidlo MARKER. Na TV obrazovke sa na chvíľu zobrazí ikona Marker. Opakovaním tohto postupu môžete zadať až deväť značiek.

Vyvolanie alebo vymazanie označenej scény

1. Počas prehrávania disku stlačte tlačidlo SEARCH. Na obrazovke sa zobrazí ponuka pre hľadanie značky.
2. V priebehu 10 sekúnd stlačte tlačidlo ◀ / ▶ a zvolte číslo značky, ktorú chcete vyhľadať alebo vymazať.
3. Stlačte tlačidlo ENTER a prehrávanie sa začne od označenej scény. Ak stlačíte tlačidlo CLEAR, značka bude vymazaná zo zoznamu.
4. Môžete prehrať ktorúkoľvek značku, keď zadáte jej číslo v ponuke pre vyhľadávanie značky.

Pamäť poslednej scény DVD ACD VCD

Tento prehrávač si zapamätá poslednú scénu z posledného prehrávaného disku. Posledná scéna zostane v pamäti aj keď vyberiete disk z prehrávača alebo vypnete prehrávač. Ak vložíte disk, ktorý obsahuje zapamätanú scénu, scéna bude automaticky vyvolaná.

Poznámka:

Tento prehrávač si nezapamätá scénu na disku, ak ho pred začatím prehrávania disku vypnete.

Šetrič obrazovky

Šetrič obrazovky sa zapne, ak necháte DVD prehrávač v režime Stop po dobu asi piatich minút.

Prehrávanie Audio CD disku alebo súboru typu MP3/WMA

Toto zariadenie prehráva Audio CD disky alebo médiá s nahratými súborami typu MP3/WMA.

MP3/ WMA/ Audio CD

Keď vložíte médium s nahratými súborami typu MP3/WMA alebo Audio CD disk, na TV obrazovke sa zobrazí ponuka. Stlačením tlačidiel **V** / **V** zvolíte skladbu/súbor, potom stlačte tlačidlo **PLAY** alebo **ENTER** a prehrávanie sa začne. Môžete používať rôzne funkcie prehrávania. Pozrite si strany 27-28.



Prípona ID3 TAG

- Pri prehrávaní súboru obsahujúceho informácie ako napríklad názov skladby môžete tieto informácie vyvolať stlačením tlačidla **DISPLAY**.
[Pieseň, Interpret, Album, Komentár, Žáner]

Tipy:

- Stlačením tlačidla **DISC MENU** sa posuniete na ďalšiu stranu.
- Na CD disku so súborami typu MP3/WMA a JPEG môžete prepínať medzi MP3/WMA a JPEG. Stlačte tlačidlo **TITLE** a na vrchu ponuky sa zvýrazní slovo **MUSIC** alebo **PHOTO**.

Kompatibilita diskov so súborami typu MP3 / WMA s týmto prehrávačom je obmedzená nasledovne:

- Vzorkovacia frekvencia: v rozsahu 8 - 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: v rozsahu 8 - 320kbps (MP3), 32 - 384 kbps (WMA)
- Prehrávač nevie prečítať súbor typu MP3/WMA, ktorý má koncovku súboru inú ako „.mp3“ / „.wma“.
- Fyzický formát disku CD-R by mal byť ISO 9660.
- Ak nahráte súbory typu MP3 / WMA pomocou softvéru, ktorý nevie vytvoriť systém súborov (napr. Direct-CD), nie je možné prehrávať súbory typu MP3 / WMA. Odporúčame používať program Easy-CD Creator, ktorý vytvára systém súborov ISO 9660.
- Názvy súborov by mali mať maximálne 8 písmen a musia mať príponu .mp3 alebo .wma.
- Nemali by obsahovať špeciálne znaky, ako napríklad / ? * : " < > | atď.
- Celkový počet súborov v adresári by mal byť nižší ako 1190.

Programované prehrávanie

Funkcia programovania vám umožňuje ukladať obľúbené skladby z ktoréhokoľvek disku do pamäte prehrávača. Program môže obsahovať 30 skladieb.

1. Vložte Audio CD disk alebo médium s nahratými súborami typu MP3/WMA. Zobrazí sa ponuka **AUDIO CD** alebo **MUSIC**.

2. Stlačte tlačidlo **PROGRAM**. Zobrazí sa značka.

Poznámka:

Ak chcete opustiť režim editovania programu, stlačte znovu tlačidlo **PROGRAM** a značka zmizne.

3. Vyberte skladbu v položke "List" (Zoznam) a stlačením tlačidla **ENTER** ju umiestnite do zoznamu "Program". Tak isto umiestnite ďalšie skladby do zoznamu.
4. Zvoľte skladbu, ktorú chcete začať prehrávať v zoznam "Program".
5. Pre začatie prehrávania stlačte tlačidlo **PLAY** alebo **ENTER**. Prehrávanie sa začne v poradí, v akom ste naprogramovali skladby. Prehrávanie sa skončí, keď budú všetky skladby zo zoznamu "Program" prehrané raz.
6. Ak sa chcete vrátiť od programovaného prehrávania k normálnemu prehrávaniu, označte na zozname skladbu a stlačte tlačidlo **PLAY**.

Opakovanie naprogramovaných skladieb

Požadovaný režim opakovania zvolíte stlačením tlačidla **REPEAT**.

- Skladba: opakuje aktuálnu skladbu
- Všetky: opakuje všetky skladby zo zoznamu "Program".
- Vypnuté (žiadne zobrazenie): prehrávanie nie je opakované.

Poznámka:

Ak jedenkrát stlačíte tlačidlo **▶▶** počas opakovaného prehrávania skladby, opakované prehrávanie sa zruší.

Vymazanie skladby z naprogramovaného zoznamu

1. Počas režimu **STOP** stlačte **PROGRAM** a značka **Ⓢ** sa objaví.
2. Na označenie skladby, ktorú chcete vymazať z naprogramovaného zoznamu, použite tlačidlá **▲▼◀▶**.
3. Stlačte tlačidlo **CLEAR**. Ďalšie skladby zo zoznamu vymažete opakovaním krokov 1-3.

Úplné vymazanie naprogramovaného zoznamu

1. Počas režimu **STOP** stlačte **PROGRAM** a značka **Ⓢ** sa objaví.
2. Pomocou tlačidiel **▲▼◀▶** označte možnosť "Clear All" a potom stlačte tlačidlo **ENTER**.

Poznámka:

Programy sa tiež vymažú, ak prístroj vypnete alebo keď vyberiete disk.

Prezeranie súboru typu JPEG

Tento prístroj prehráva médiá s nahratými súbormi typu JPEG.

1. Vložte médium s nahratými súbormi typu JPEG. Na TV obrazovke sa zobrazí ponuka PHOTO.



2. Tlačidlami ▲ / ▼ označte adresár a potom stlačte tlačidlo ENTER. Zobrazí sa zoznam súborov v adresári.
3. Ak si chcete niektorý súbor prezrieť, zvýraznite ho tlačidlami ▲ / ▼ a potom stlačte tlačidlo ENTER alebo PLAY.
4. Ak sa chcete počas prezerania obrázkov vrátiť do ponuky PHOTO, stlačte tlačidlo STOP.

Tipy:

- Ak ste v zozname súborov a chcete sa vrátiť k predchádzajúcemu zoznamu zložiek použite ▲ / ▼ tlačidlá na zvýraznenie a stlačte ENTER.
- Stlačením tlačidla DISC MENU sa posuniete na ďalšiu stranu.
- Pri prezeraní sú k dispozícii tri rôzne rýchlosti prezerať obrázky [Slide Speed] : >>> Fast, >> Normal a > Slow.
Použite ▲▼◀▶ na zvýraznenie . Potom použite ◀ / ▶ na výber možnosti, ktorú chcete použiť a potom stlačte ENTER.
- Na disku so súbormi typu MP3/WMA a JPEG môžete prepínať medzi MP3/WMA a JPEG. Stlačte tlačidlo TITLE a na vrchu ponuky sa zvýrazní slovo MUSIC alebo PHOTO.
- Ak chcete pri prezeraní obrázka skryť ponuku pomocníka, stlačte tlačidlo RETURN.

Prezentácia

Tlačidlami ▲▼◀▶ zvýraznite (Prezentácia), potom stlačte tlačidlo ENTER.

Zastavený obraz

1. Počas prezentácie stlačte tlačidlo PAUSE/STEP. Prehrávač sa prepne do režimu pozastavenia (PAUSE).
2. Ak sa chcete vrátiť k prezentácii, stlačte tlačidlo PLAY alebo znovu stlačte tlačidlo PAUSE/STEP.

Prechod na ďalší súbor

Stlačením tlačidla ◀◀ alebo ▶▶ alebo ukazovateľa (◀ alebo ▶) jedenkrát počas prezerania obrázku preskočíte na nasledujúci alebo predchádzajúci súbor.

Priblíženie

Ak pri prezeraní obrázkov stlačíte tlačidlo ZOOM, zväčšíte video obraz (4 kroky).

Zväčšený obraz môžete posúvať tlačidlami ◀▶▲▼.

Otočenie obrazu

Keď je obraz zobrazený, tlačidlami ▲ / ▼ ho môžete otáčať v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

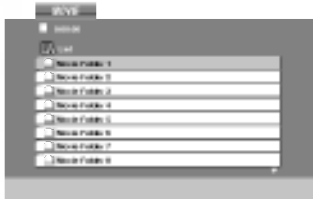
Kompatibilita diskov so súbormi typu JPEG s týmto prehrávačom je obmedzená nasledovne:

- V závislosti od veľkosti a počtu súborov typu JPEG môže prehrávač dlho načítavať obsah disku. Ak sa po niekoľkých minútach nezobrazí na obrazovke žiadne zobrazenie, niektoré súbory môžu byť príliš veľké - znížte rozlíšenie súborov typu JPEG na menej než 5 miliónov pixelov a napáľte ďalší disk.
- Celkový počet súborov v adresári by mal byť nižší ako 1190.
- Niektoré disky môžu byť nekompatibilné kvôli odlišnému nahrávaciemu formátu alebo kvôli stavu disku.
- Pri napaľovaní na CD disk sa ubezpečte, že všetky označené súbory majú príponu „.jpg“.
- Ak majú súbory príponu „.jpe“ alebo „.jpeg“, premenujte ich na „.jpg“.
- Tento prístroj nevie čítať súbory, ktorých názvy nemajú príponu „.jpg“. Aj keď v programe Windows Explorer sú súbory zobrazené ako obrazové súbory typu JPEG.

Prehrávanie filmového súboru typu DivX


Tento DVD prehrávač vie prehrávať súbory typu DivX.

1. Vložte médium s nahratými súbormi typu DivX. Na TV obrazovke sa zobrazí ponuka MOVIE.



2. Tlačidlami ▲ / ▼ označte adresár a potom stlačte tlačidlo ENTER. Zobrazí sa zoznam súborov v adresári.
3. Ak si chcete niektorý súbor prezrieť, zvýraznite ho tlačidlami ▲ / ▼ a potom stlačte tlačidlo ENTER alebo PLAY. Môžete používať rôzne funkcie prehrávania. Pozrite si strany 27-28.
4. Ak chcete zastaviť prehrávanie, stlačte tlačidlo STOP. Zobrazí sa ponuka Movie.

Tipy:

- Ak ste v zozname súborov a chcete sa vrátiť do predchádzajúceho zoznamu adresárov, tlačidlami ▲ / ▼ na diaľkovom ovládaní zvýraznite  a stlačte tlačidlo ENTER.
- Stlačením tlačidla DISC MENU sa posuniete na ďalšiu stranu.
- Na CD disku so súbormi typu MP3/WMA, JPEG a MOVIE môžete prepínať medzi ponukami MUSIC, PHOTO a MOVIE. Stlačte tlačidlo TITLE a na vrchu ponuky sa zvýrazní slovo MUSIC, PHOTO alebo MOVIE.
- Pri prehrávaní súboru typu DivX sa obraz nemusí správne zobrazovať. Ak chcete obnoviť obraz, nastavte TV systém na režim AUTO alebo PAL-60, ak sú k dispozícii.
- Ak boli titulky pre súbor typu DivX stiahnuté z Internetu, nemusia sa zobraziť správne.
- Ak ponuka nastavenia titulkov na disku nemá pre súbor typu DivX titulky v jazyku, ktorý idete prehrať, titulky sa nemusia zobraziť správne.

Upozornenie týkajúce sa zobrazovania titulkov súboru typu DivX

Ak sa počas prehrávania titulky nezobrazujú správne, stlačte a podržte stlačené tlačidlo SUBTITLE asi na 3 sekundy a potom stláčaním tlačidiel ◀ / ▶ zvolte iný jazykový kód, až kým sa titulky zobrazujú správne.

Kompatibilita diskov so súbormi typu DivX s týmto prehrávačom je obmedzená nasledovne:

- Dostupná veľkosť rozlíšenia súboru typu DivX je nižšia než 720x576 (Š x V) pixelov.
- Názov súboru s titulkami pre súbor typu DivX môže mať maximálne 56 znakov.
- Ak sa v súbore typu DivX nachádza kód, ktorý nie je možné zobraziť, môže byť na displeji zobrazený značkou " _ ".
- **Ak je počet políčok obrazu za sekundu vyšší ako 30, prístroj nemusí správne fungovať.**
- **Ak nie sú video a audio štruktúra nahratého súboru prekladané, na výstupe bude buď video alebo audio signál.**
- **Ak je súbor nahratý systémom GMC, prístroj podporí iba 1-bodovú úroveň nahrávania.**
 - * GMC?
GMC je skratka pre Global Motion Compensation – Globálna kompenzácia pohybu. Je to kódovací nástroj špecifikovaný v norme MPEG4. Niektoré kodéry formátu MPEG4, ako napríklad DivX alebo Xvid, majú túto možnosť. Existujú rôzne úrovne kódovania GMC, zvyčajne nazývané 1-bodové, 2-bodové alebo 3-bodové GMC.

Prehrávateľný súbor typu DivX

.avi, .mpg, .mpeg

Prehrávateľný formát titulkov

SubRip(*.srt/* .txt)
SAMI(*.smi)
SubStation Alpha(*.ssa/* .txt)
MicroDVD(*.sub/* .txt)
SubViewer 1.0(*.sub)
SubViewer 2.0(*.sub/* .txt)
TMPlayer(*.txt)

Prehrávateľný formát kodekov

"DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ".

Prehrávateľný audio formát

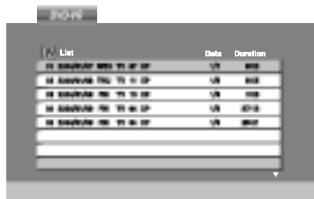
"Dolby Digital ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA ".

- Vzorkovacia frekvencia: v rozsahu 8 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: v rozsahu 8 - 320kbps (MP3), 32 - 192kbps (WMA)
- Nie všetky formáty WMA audio sú kompatibilné s týmto prístrojom.

Prehrávanie disku formátu DVD VR

Tento prístroj prehrá disky typu DVD-R/RW nahraté použitím formátu DVD-Video, ktoré boli finalizované pomocou DVD rekordéra.

- Tento prístroj prehrá disky typu DVD-RW nahraté použitím formátu Video Recording (VR).
1. Vložte disk a zatvorte kryt, prehrávanie disku sa začne automaticky.
 2. Ak počas prehrávania stlačíte tlačidlá DISC MENU, na TV obrazovke sa zobrazí ponuka DVD-VR.



3. Tlačidlami ▲ / ▼ zvolte skladbu a potom stlačte tlačidlo PLAY alebo ENTER a prehrávanie sa začne.
4. Stlačením tlačidla DISC MENU prejdete do ponuky zoznamu.

Poznámka:

- Nefinalizované disky typu DVD-R/RW sa nedajú prehrávať v tomto prehrávači.
- Niektoré disky typu DVD-VR sú vyrobené s CPRM údajmi DVD rekordérom. Prehrávač nepodporuje tieto typy diskov.

Čo je "CPRM"?

CPRM je systém ochrany proti kopírovaniu (s kódovacím systémom), ktorý umožňuje nahrávanie iba tých vysielaných programov, ktoré sú označené pre jednorazové kopírovanie. Skratka CPRM znamená Content Protection for Recordable Media (Ochrana obsahu pre nahrávateľné médiá).

Tento prehrávač je CPRM kompatibilný, čo znamená, že môžete nahrávať vysielané programy označené pre jednorazové kopírovanie, ale nemôžete vyrobiť kópiu týchto nahrávok. Nahrávky v systéme CPRM sa dajú urobiť iba na disky typu DVD-RW naformátované v režime VR a tieto nahrávky sa dajú prehrávať iba na prehrávačoch, ktoré sú špecificky kompatibilné so systémom CPRM.

Ovládanie ostatných TV pomocou diaľkového ovládania rekordéra

Pomocou diaľkového ovládania k rekordéru môžete taktiež ovládať hlasitosť, vstupný zdroj a zapnutie/ vypnutie iných televíznych prijímačov ako LG.

Pomocou diaľkového ovládania môžete taktiež ovládať hlasitosť, vstupný zdroj a zapnutie/vypnutie iných televíznych prijímačov ako LG TV. Ak je váš televízny prijímač uvedený v tabuľke nižšie, nastavte kód výrobcu.

1. Počas podržania stlačeného tlačidla POWER, stláčaním očíslovaných tlačidiel zadajte kód výrobcu pre váš televízny prijímač (viď tabuľku nižšie).
2. Pustte tlačidlo POWER.

Číselné kódy ovládateľných televíznych prijímačov

Ak je v tabuľke zadaných viacero kódov, skúste zadať jeden z nich a potom ostatné, kým nenájdete kód, ktorý vyhovuje vášmu televíznemu prijímaču.

Výrobca	Číslo kódu
LG / GoldStar	1 (Základné nastavenie), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

Poznámka:

- V závislosti od vášho televízneho prijímača niektoré alebo všetky tlačidlá nemusia fungovať s daným televíznym prijímačom, aj keď ste zadali správny kód výrobcu.
- Ak zadáte nové číslo kódu, predchádzajúce číslo kódu sa vymaže.
- Ak v diaľkovom ovládaní vymeníte batérie, zadané číslo kódu sa môže vynulovať a vrátiť sa na základné nastavenie. Nastavte požadovaný kód opäť.

Údržba a servis

Pred tým, ako zavoláte servisného technika, si prezrite nasledovné informácie.

Manipulácia s jednotkou

Preprava jednotky

Pôvodné ochranné balenie a baliaci materiál starostlivo uschovajte. Pre maximálnu ochranu jednotky ju treba zabaliť naspäť do pôvodného obalu, v ktorom ste ju dostali od výrobcu.

Udržiavanie čistého povrchu

- V blízkosti jednotky nepoužívajte prchavé tekutiny ako napríklad insekticídne rozprašovače.
- Nenechávajte gumené alebo plastové výrobky v dlhšom kontakte s jednotkou počas dlhšieho obdobia. Tieto výrobky zanechajú na povrchu stopy.

Čistenie jednotky

Na čistenie prehrávača používajte mäkkú a suchú handru. Ak je povrch veľmi znečistený, použite mäkkú handru jemne navlhčenú slabým čistiacim prostriedkom.

Nepoužívajte silné rozpúšťadlá ako napríklad alkohol, benzín alebo riedidlo, tieto látky môžu poškodiť povrch jednotky.

Údržba jednotky

DVD rekordér je presné zariadenie vyrobené na báze najnovšej technológie. Ak je optická snímacia šošovka alebo disková mechanika znečistená alebo opotrebovaná, kvalita obrazu sa môže znížiť.

Odporúčame preto pravidelne kontrolovať a udržiavať zariadenie po každých 1 000 hodinách prevádzky.

Podrobnosti o údržbe vám poskytne autorizované servisné centrum.

Zoznam jazykov a oblastných kódov

Jazykové kódy

Zadajte príslušné číslo kódu pre počiatočné nastavenie Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód	Jazyk	Kód
Abcházčina	6566	Fidži	7074	Lingálčina	7678	Singálčina	8373
Afárcina	6565	Fínčina	7073	Litovčina	7684	Slovenčina	8375
Afríkánčina	6570	Francúzština	7082	Macedónčina	7775	Slovinčina	8376
Albánčina	8381	Fričtina	7089	Madagaskarčina	7771	Somálčina	8379
Etiópčina	6577	Galčina	7176	Malajčina	7783	Španielčina	6983
Arabčina	6582	Gruzínčina	7565	Malajalamčina	7776	Sudánčina	8385
Arménčina	7289	Nemčina	6869	Maltézsky jazyk	7784	Svahilčina	8387
Asámčina	6583	Gréčtina	6976	Maurčina	7773	Svédčina	8386
Ajmarčina	6588	Grónčina	7576	Marathi	7782	Tagalog	8476
Azerbajdžančina	6590	Guarančina	7178	Moldavčina	7779	Tajik	8471
Baškirčina	6665	Gudžaratčina	7185	Mongolčina	7778	Tamil	8465
Baskičtina	6985	Hausa	7265	Nauru	7865	Tatárčina	8484
Bengálčina	6678	Hebrejčina	7387	Nepálčina	7869	Telugu	8469
Butánčina	6890	Hindčina	7273	Nórčina	7879	Thajčina	8472
Bihárčina	6672	Maďarčina	7285	Oryia	7982	Tibetčina	6679
Bretónčina	6682	Islandčina	7383	Pandžábčina	8065	Tigrinya	8473
Bulharčina	6671	Indonézština	7378	Pašto (afgánčina)	8083	Tonga	8479
Barmčina	7789	Interlingua	7365	Perština	7065	Turečtina	8482
Bieloruština	6669	Irčina	7165	Poľština	8076	Turkménčina	8475
Kambodžtina	7577	Taliančina	7384	Portugalčina	8084	Twi	8487
Katalánčina	6765	Japončina	7465	Kuečua (indiánsky j.)	8185	Ukrajincina	8575
Čínština	9072	Jávčina	7487	Rétorománčina	8277	Urdština	8582
Korzičtina	6779	Kanadská angličtina	7578	Rumunčina	8279	Uzbekičtina	8590
Chorváčtina	7282	Kašmírčina	7583	Ruština	8285	Vietnamčina	8673
Čeština	6783	Kazahčina	7575	Samoánčina	8377	Volapuk	8679
Dánčina	6865	Kirgizština	7589	Sanskrit	8365	Welština	6789
Holandčina	7876	Kórejčina	7579	Skótska gálčina	7168	Wolofština	8779
Angličtina	6978	Kurdština	7585	Srbčina	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laoština	7679	Srbochorváččina	8372	Jidiš	7473
Estónčina	6984	Latinčina	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Faerčina	7079	Lotyština	7686	Sindhi	8368	Zulu	9085

Kódy krajín

Pri počiatočnom nastavení zadajte príslušný kód krajiny "Kód krajiny".

Krajina	Kód	Krajina	Kód	Krajina	Kód	Krajina	Kód
Afganistan	AF	Etiópia	ET	Malajzia	MY	Saudská Arábia	SA
Argentína	AR	Fidži	FJ	Maledivy	MV	Senegal	SN
Austrália	AU	Fínsko	FI	Mexiko	MX	Singapur	SG
Rakúsko	AT	Francúzsko	FR	Monako	MC	Slovensko	SK
Belgicko	BE	Nemecko	DE	Mongolsko	MN	Slovinsko	SI
Bután	BT	Veľká Británia	GB	Maroko	MA	Južná Afrika	ZA
Bolívia	BO	Grécko	GR	Nepál	NP	Južná Kórea	KR
Brazília	BR	Grónsko	GL	Holandsko	NL	Španielsko	ES
Kambodža	KH	Heard a Mc Donaldove ostrovy	HM	Holandské Antily	AN	Srí Lanka	LK
Kanada	CA	Hong Kong	HK	Nový Zéland	NZ	Svédsko	SE
Chile	CL	Maďarsko	HU	Nigéria	NG	Svajčiarsko	CH
Čína	CN	India	IN	Nórsko	NO	Taiwan	TW
Kolumbia	CO	Indonézia	ID	Omán	OM	Thajsko	TH
Kongo	CG	Izrael	IL	Pakistan	PK	Turecko	TR
Kostarika	CR	Taliansko	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Chorvátsko	HR	Jamajka	JM	Paraguaj	PY	Ukrajina	UA
Česká Republika	CZ	Japonsko	JP	Filipíny	PH	Spojené štáty	US
Dánsko	DK	Keňa	KE	Poľsko	PL	Uruguaj	UY
Ekvádor	EC	Kuvajt	KW	Portugalsko	PT	Uzbekistan	UZ
Egypt	EG	Líbia	LY	Rumunsko	RO	Vietnam	VN
Salvador	SV	Luxembursko	LU	Ruská Federácia	RU	Zimbabwe	ZW

Riešenie problémov

Pred kontaktovaním servisnej opravovne skontrolujte najskôr možnú príčinu problému.

Symptóm	Príčina	Náprava
Jednotka sa nedá zapnúť.	<ul style="list-style-type: none"> Sieťový kábel nie je zapojený v elektrickej sieti. 	<ul style="list-style-type: none"> Bezpečne pripojte sieťový kábel do elektrickej siete v stene.
Jednotka je zapnutá, ale DVD prehrávač nepracuje správne.	<ul style="list-style-type: none"> V jednotke nie je žiaden disk. 	<ul style="list-style-type: none"> Vložte disk.
Nevidieť žiaden obraz.	<ul style="list-style-type: none"> Televízny prijímač nie je naladený na príjem výstupného signálu DVD prehrávača. 	<ul style="list-style-type: none"> Vyberte vhodný vstupný video režim na televíznom prijímači, aby sa obraz z DVD prehrávača objavil na obrazovke televízneho prijímača.
	<ul style="list-style-type: none"> Video kábel nie je správne pripojený. 	<ul style="list-style-type: none"> Bezpečne pripojte video kábel do koncoviek.
	<ul style="list-style-type: none"> Postupné snímanie [Progressive scan] je nastavené do polohy "Zapnuté [On]" v menu nastavenia, ale prehrávač je pripojený k štandardnému (analogovému) televíznemu prijímaču. 	<ul style="list-style-type: none"> Postupné snímanie (Progressive Scan) nastavte do polohy "Vypnuté [Off]" (viď stranu 17).
Nepočuť žiaden zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> Zariadenie pripojené pomocou audio kábla nie je nastavené na príjem výstupného signálu DVD prehrávača. 	<ul style="list-style-type: none"> Vyberte vhodný vstupný audio režim na audio prijímači tak, aby ste počuli zvuk z DVD prehrávača.
	<ul style="list-style-type: none"> Audio káble nie sú riadne pripojené. 	<ul style="list-style-type: none"> Bezpečne pripojte audio káble do koncoviek.
	<ul style="list-style-type: none"> Zariadenie pripojené pomocou audio kábla je vypnuté. 	<ul style="list-style-type: none"> Zapnite zariadenia pripojené pomocou audio kábla.
	<ul style="list-style-type: none"> Digitálny audio výstup je nastavený na nesprávnu polohu. 	<ul style="list-style-type: none"> Digitálny audio výstup nastavte do správnej polohy a potom opäť zapnite DVD prehrávač stlačením tlačidla POWER [ZAPNUTIE/VYPNUTIE].
Kvalita obrazu je slabá.	<ul style="list-style-type: none"> Disk je znečistený. Televízne kanály nie sú riadne naladené. 	<ul style="list-style-type: none"> Disk vyčistite. Skontrolujte naladenie, naladte ešte raz.
DVD prehrávač nechce spustiť prehrávanie.	<ul style="list-style-type: none"> Vložili ste neprehrávateľný disk. 	<ul style="list-style-type: none"> Vložte prehrávateľný disk. (Skontrolujte typ disku a regionálny kód.)
	<ul style="list-style-type: none"> Disk je v prehrávači obrátený hornou stranou nadol. 	<ul style="list-style-type: none"> Vložte disk stranou s nahrávkou smerom nadol.
	<ul style="list-style-type: none"> Disk nie je správne umiestnený vo vodičle zásuvky. 	<ul style="list-style-type: none"> Správne umiestnite disk do vodičla v zásuvke.
	<ul style="list-style-type: none"> Disk je znečistený. 	<ul style="list-style-type: none"> Disk vyčistite.
	<ul style="list-style-type: none"> Je nastavená úroveň Hodnotenia. 	<ul style="list-style-type: none"> Zrušte funkciu hodnotenia alebo zmeňte úroveň hodnotenia.
Diaľkové ovládanie nepracuje správne.	<ul style="list-style-type: none"> Medzi diaľkovým ovládaním a touto jednotkou je prekážka. 	<ul style="list-style-type: none"> Odstráňte prekážku.
	<ul style="list-style-type: none"> Batérie v diaľkovom ovládaní sú vybité. 	<ul style="list-style-type: none"> Staré batérie nahradte novými.
Video páska sa nedá vložiť.	<ul style="list-style-type: none"> Je kazetový priestor prázdny? 	<ul style="list-style-type: none"> Vysuňte pásku, ktorá sa nachádza dnu.
Nepočuť zvuk kvality Hi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> Audio režim nie je správne nastavený. 	<ul style="list-style-type: none"> Opakovaným stlačením tlačidla "AUDIO" na diaľkovom ovládaní vyberte "STEREO".
Chýba nahrávanie zvuku NICAM	<ul style="list-style-type: none"> Nicam režim nie je správne nastavený. 	<ul style="list-style-type: none"> Uistite sa, že je NICAM nastavený v menu na hodnotu AUTO v nastavení stanice, z ktorej sa má nahrávať

Technické vlastnosti

Všeobecné údaje

Požiadavky napájania	AC 200-240 V, 50/60 Hz
Spotreba energie	17W
Rozmery (približne)	430 X 78.5 X 265 mm (š/v/d)
Hmotnosť (približne)	4.2 kg
Prevádzková teplota	5 °C až 35 °C (41°F až 95 °F)
Prevádzková vlhkosť	5 % až 90 %
Časovač	24 hodinové zobrazovanie času
RF Modulátor	UHF 22 – 68 (Nastaviteľné)

Systém

Laser	Polovodičový laser, vlnová dĺžka 650 nm
Systém video hláv	Dvojitý azimut 6 hlavy, špirálové čítanie
Signálový systém	PAL
Kmitočtová odozva	DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz až 44 Hz DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz až 22 Hz CD: 8 Hz až 20 Hz
Pomer signál k šumu	Viac ako 100 dB (Len pre analógový výstup ANALOG OUT)
Harmonická distorzia	Menej ako 0.008 %
Dynamický rozsah	Viac ako 100 dB (DVD) Viac ako 95 dB

Vstupy (Video rekordér)

Audio	- 6.0 dBm, viac ako 10 kohmov (SCART) - 6.0 dBm, viac ako 47 kohmov (RCA)
Video	1.0 Vp-p, 75 ohmov, nevyvážené (SCART/RCA)

Výstupy (DVD)

VIDEO VÝSTUP	1.0 V (p-p) 75 ohmov, negatívna synch.
COMPONENT (ZLOŽKOVÝ) VIDEO VÝSTUP (Y)	1.0 V (p-p) 75 ohmov, negatívna synch., RCA konektor x1
(Progressive Scan)	(Pb) (Pr) 0.7 V (p-p), 75 ohmov, RCA x 2
RGB výstup	0.7 V (p-p), 75 ohmov
Audio výstup (digitálne audio)	0.5 V (p-p), 75 ohmov, RCA konektor x 1
Audio výstup (analógové audio)	2.0 Vrms (1kHz, 0dB), 600 ohms, RCA konektor (L,P) x2/SCART (do TV)

Výstupy (Video rekordér)

Audio	- 6.0 dBm, menej ako 1 kohmov (SCART)
Video	1.0Vp-p, 75 ohmov, nevyvážené (SCART)
RGB výstup	0.7 V (p-p), 75 ohmov

- Dizajn a technické vlastnosti môže výrobca kedykoľvek zmeniť bez akéhokoľvek predchádzajúceho oznámenia.